

فیربوونی زمانی ہندی

ئاسائترین ریگا بۆ فیربوونی زمانی ہندی

منتدی اقرأ الثقافی

www.igea.ahlamontada.com

وہر گیرانی
میہران نہ میری

2011

بۆدابه زاندىنى جۆرهما كتيب: سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدراي دانلود كتاپهاى مختلف مبراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى)



زمانا هیندی

ناسانتین ریگا بۆ فیژبوهێنی زمانێ هیندی

وههگبێرانی: میهران نهدهمد عزیز (نههیرا)

نوسین و نامادهکردنی

سید نفیس حیدر

مهندس محمد مهدی پیروز

۲۰۱۱

پیناسی کتیب

ناوی کتیب: زمانی هیندی

نوسینی و ئاماده کردنی: سید نفیس حیدر - مهندس محمد مهدی پیروژ

وهر گیرانی: میهران ئەمیری

بابهت: فیربوونی زمانی هیندی

تایپ: بهشی دیزاینی نیوهندی ئاودیڤر

بهرگ: سکای دیزاین

تیراژ: (٢٠٠٠) دانه

چاپ: چاپخانهی چوارچرا

شوئنی بلاوکردنهوه: نیوهندی ئاودیڤر

له بهرپوه بهرایهتی گشتی کتیبخانه گشتیهکان ژماره‌ی ١ ١٧٠٥ ای سالی

(٢٠١٠) ای پیدراوه

فۆزبوهونی زمانی هیندی

ناساندنی زمانی هیندی هیندی ویاکهمن

زمانی هیندی زمانی گه ورهیه. لیره دا جهند خالیکی گرتگ بو ئیوه باس دهکهین:

- پیتهکانی ئالفابیتی هیندی
- ئهلف) پیته دهنگدارهکان: 14 پیتن که له زمانی هیندی به (سوهر) ناو دهبرین)

अ आ इ ई उ ऊ ए ऐ ओ औ अं अः श्र ऋ

ب) پیته بی دهنگهکان؛ 36 پیتن که له زمانی هیندی به (وییهنجهن) ناو

क ख ग घ ङ च छ ज झ ञ
ट ठ ड ढ ण त थ द ध न
प फ ब भ म य र ल व श
ष स ह क्ष त्र ज्ञ

فێرپوهنی زمانی هیندی

وشه (شه‌به‌د) له‌زمانی هیندی بۆ هه‌شت به‌ش دابه‌ش ده‌کریت:

- 1- ناو (سه‌نگیا): ناوی شت، مرۆف، ئازهل و شوپن له‌زمانی هیندی (سه‌نگیا) ناو ده‌بریت.
- 2- راناو (سه‌روه‌نام) وشه‌یه‌ك كه له‌جیاتی ناو به‌كار ده‌بریت له‌زمانی هیندی به (سه‌روه‌نام) ناو ده‌بریت.
- 3- ئاو‌لئاو (وشیشه‌ن) وشه‌یه‌ك كه له‌رسته‌دا، تایبه‌تمه‌ندی ناو یا راناوه‌كه به‌س ده‌كات، له‌زمانی هیندی به (وشیشه‌ن) ناو ده‌بریت.
- 4- (فرمان كیریا) له‌زمانی هیندی فرمان به‌كیریا ناو ده‌بریت. وه‌ك خواردن، خه‌وتن
- 5- پیتی زیاده (سومبه‌نده‌ی سوچه‌ك)، پیتیکی زیاده كه باسی په‌یوه‌ندی دوو وشه ده‌كات له‌زمانی هیندی به (سومبه‌نده‌ی سوچه‌ك) ناو ده‌بریت.
- 6- ئامرازی په‌یوه‌ندی (سینوجه‌ك) وشه‌یه‌ك كه دوو وشه‌ی دیکه‌ی پیکه‌وه په‌یوه‌ند ده‌دات له‌زمانی هیندی به (سینوجه‌ك) ناوی ده‌بریت (ناسۆ و ئاره‌زوو)
- 7- پیتی سه‌رسورمان: ویسمیادی بوده‌ه‌ك، وشه‌یه‌ك كه بۆ ده‌رپیرینی سه‌رسورمان به‌كار دیت وه‌ك، چه‌نده جوانه! (ناه كیتتا سونده‌ر هی)
- 8- جه‌خت کردنه‌وه (ئه‌ویه‌ی) ته‌نیا به‌دوو‌باره کردنه‌وه‌ی وشه، جه‌ختی لێ ده‌کاته‌وه وه‌ك: هی‌واش هی‌واش (ده‌هیره ده‌هیره)

فێزبەهۆنی زەمانی هەیندی

وشە (واکیه): رسته بۆ دوو بەش دابەش داکریت (نیهاد و گوزاره) وەلکە
 ئاسۆ لەسلیمانی دەژیت، ئاسۆ نیهاد و لەسلیمانی دەزی گوزارهیه.
 نیهاد (نۆدشیه) کەسێک کەسەبارەت بەو قسە دەکریت.
 گوزاره (وێدھی) ئەو قسە ی سەبارەت بە نیهاد دەکریت..
 رسته لەزمانی هیندی پینج جۆره:
 سادە و نەرینی: ئەمە مائی منە.
 نەرینی: کەس ناروات.
 پرساری: چی دەکەین؟
 ئەمری: مەرۆن.
 سەرسورمان: ئەی هاوار.

زەمان: زەمانی هیندی سێ زەمانی هەیه : نیستا، رابردوو، داھاتوو

- 1- نیستا (وەرتمان کال) من دەرۆم (می جا رەھا هوو)
- 2- رابردوو (بوھوت کال) نیمة رۆشتین بۆ هەولیر (هەم هەولیر گە ی
 تە)
- 3- داھاتوو (بەھوشیا کال): حەفتە ی داھاتوو دەروین بۆ قوتابخانە.
 ریزبەندی رسته لەزمانی هیندی: بەگشتی رسته لەزمانی هیندی بەم
 شیۆهیه:
 بکەر، بەرکار، فرمان (کرتا، کەرەم، کیریا)
 نۆپسەرگ ئەو پیتانەن بەھاتنیان لەسەرھتای رسته، مانای وشەکە دەگۆرن و
 لەزمانی هیندی 22 پیتن:

ف یربوهنی زما نئی هیندی

پیر، پیرا، سەم، ئەنو، نیر، دۆس، دۆر، وی، ئا، نی، سەو، ئەتی ئەبھی،
ئەدهی، ئەپی، پیرتی، پەری، ئۆپ، ئۆت.

پیرتیەتی: ئەم جۆره وشانه پەيوهستی گۆتایی وشە دەبن وهك باخ + وان =
باخهوان.

سەندھی: کاتیك دوو وشە پەيوهستی یهك دهگرین بەسەندھی ناو دەبریت
وهك سوری+ ئودهی= سوریوهدی.

سەماس: کاتیك دوو وشە پیکهوه گۆدهگرینهوه و وشهیهکی نوئ دروست
دهکەن، بەسەماس ناو دەبریت.

فێربوونی زمانی هیندی

-ئەلف بای زمانی هندی:

ژماره	شێوهکە	ناوی پیت	ژماره	شێوهکە	ناوی پیت	ژماره	شێوهکە	ناوی پیت
١	अ	ا	١٨	इ	ه	٣٥	फ	ف
٢	आ	آ	١٩	च	چ	٣٦	ब	ب
٣	इ	!	٢٠	छ	چه	٣٧	भ	به
٤	ई	ای	٢١	ज	ج	٣٨	म	م
٥	उ	او	٢٢	झ	جه	٣٩	य	ی
٦	ऊ	وو	٢٣	ञ	نه	٤٠	र	ر
٧	ए	!	٢٤	ट	ت	٤١	ल	ل
٨	ऐ	ای	٢٥	ठ	ته	٤٢	व	و
٩	ओ	أ	٢٦	ड	د	٤٣	श	ش
١٠	औ	وو	٢٧	ढ	ده	٤٤	ष	شه
١١	अं	ان	٢٨	ण	نه	٤٥	स	س
١٢	अः	اه	٢٩	त	ت	٤٦	ह	ح
١٣	ऋ	رش	٣٠	थ	ته	٤٧	क्ष	کش
١٤	क	ک	٣١	द	د	٤٨	त्र	تره
١٥	ख	خ	٣٢	ध	ده	٤٩	ज	جیه
١٦	ग	گ	٣٣	न	ن	٥٠	श्र	شیره
١٧	घ	گه	٣٤	प	پ	-	ळ	علامت تشدید

فیربھونی زمانی ہیندی

به اوردی نه لغبای هندی و توردو

ا ا इ उ

ب ब प त ट ठ स

ج ج ङ च छ ह ख

د द ङ ड ङ ज

ر र ङ इ ज ङ स

س स श ष ष स ष

ط त ङ

ع ا इ उ غ ग

ف फ क क گ

ل ल म म न न ण

و व ه ह ह ی ی ع ی

فێرپههونی زه‌مانی هه‌یندی

ژماره‌کان

ئهنک

هه‌یندی	کوردی
شونیه	سفر
ئیک	یهک
دو	دوو
تین	سێ
چار	چوار
پانچ	پینچ
چیه	شەش
سات	هه‌وت
ئاته	هه‌شت
نۆ	نۆ
دیس	ده
گیاره	یانزه
باره	دوانزه
تهیره	سیانزه
چوده	چوارده
پهنده	پانزه

فێرپههونى زمانى هیندى

شانزه	سوله
حه قده	سه تره
ههژده	ئهتهاره
نۆزده	ئۆنئیس
بیست	بیس
بیست و یهك	ئیکیس
بیست و دوو	بائیس
بیست و سێ	تئیس
بیست و چوار	چوبیس
بیست و پینچ	پهچیس
بیست و شهش	چههیس
بیست و ههوت	سه تائیس
بیست و ههشت	ئهتهائیس
بیست و نۆ	ئۆنئیس
سی	تیس
سی و یهك	ئهکتیس
سی و دوو	بهتیس
سی و سێ	تیتیس
چل	چالیس
چل و یهك	ئیکتالیس
چل و دوو	بهیالیس

فێر بهوهنی زهانی هیندی

چل و سی	تیتالیس
په نجا	په چاس
په نجاو یهك	ئیکیاون
په نجاو دوو	باون
په نجاو سی	ترین
شهست	ساته
شهست و یهك	ئیکسته
شهست و دوو	باسته
چه فتا	سهتهر
چه فتا و یهك	ئیکهتهر
چه فتا و دوو	بههتهر
هه شتا	ئهسی
هه شتا و یهك	ئیکیاسی
هه شتا و دوو	بهیاسی
نه وه د	نه بیه
نه وه د و یهك	ئیکانه
نه وه د و دوو	بانوه
سه د	سو
سه د و یهك	ئیک سوایک
سه د و دوو	ئیک سودو
سه د و سی	ئیک سوتین

فۆربوهونی زمانی هیندی

ئیک سو دەس	سەد و دە
ئیسک سو بیس	سەد و بیست
ئیسک سو تیس	سەد و سی
ئیک سو چالیس	سەد و چل
ئیک سو پەچاس	سەد و پەنجا
ئیک سو ساتە	سەد و شەست
ئیسک سو ستەبەر	سەد و حەفتا
ئیک سو اسی	سەد و هەشتا
ئیسک سو نبە	سەد و نەود
دوو سو	دووسەد
تین سو	سێسەد
چار سو	چوار سەد
پانچ سو	پێنج سەد
چیە سو	شەش سەد
سات سو	حەوت سەد
ئاتە سو	هەشت سەد
نۆ سو	نۆ سەد
هەزار	هەزار
ئیک هەزار ئیک سو	هەزار و سەد
ئیک هەزار دوو سو	هەزار و دووسەد
ئیک هەزار تین سو	هەزار و سێسەد

فۆر بوهونی زمانی هیندی

دوو ههزار	دوو ههزار
پانچ ههزار	پینچ ههزار
دهس ههزار	ده ههزار
پهچاس ههزار	په نجا ههزار
ئیک لاکه	سهه ههزار
دهس لاکه	یهک ملیۆن
ئیک ئهههه	یهک ملیارد، یهک بیلیۆن

ژماره تههرتیبهکان

هیندی	کوردی
پههیلا	یهکهه، یهکهمین
دووسههرا	دووهم، دووهمین
تیسههرا	سێیهه، سێیههمین
چوتها	چوارهم، چوارهمین
پانچوا	پینجهه، پینجههمین
چههتهها	شههشهه، شههشههمین
ساتوا	ههوتهم، ههوتهمین
ئاتهوا	ههشتهه، ههشتههمین
نهوا	نۆیهه، نۆیههمین

فێرپههونی زماڤی ههیندی

دهسوا	دهیهه مین
ئیک بار	یه کجار
دوو بار	دوو جار
تین بار	سی جار
ئاداها	نیوه
ئیک تههایی	یهک له سههه سی
ئیک چوتهایی	یهک له سههه چوار
ئیک دهههه	یهک دوو جین (دوانزه دانه)
ئیک جوهره / جوهری	جووتیک
فی سههه، پیریتیشته	دههسهه

فیربھونی زما نئی ہیندی

نہو دستہ واژہ گزنگانہ کی کہ زور بہ کار دہ برین
کوچہ ٹوپوگی واکیبہ

ہیندی	کوردی
جی	بہ لئی
نہی	نہ خیر
کیرپیا	تکایہ
دہنی واد	سو پاس
بہوت بہوت دہنی واد	زور سو پاس
ٹاپ کا سواگت ہی	بہ خیرین
شہما کی جیبہ	داوای لیبور دن دہکم
موعاف کی جیبہ	ببوورن

فێربوونی زمانی هیندی

سلاو و نه حوال پرسی رۆژانه

هیندی	کوردی
شوبه پور بهات	بهیانیت باش
شوبه مه دیهی کال	نیوه پۆت باش
شوبه ساین کال	ئیوارهت باش
شوبه راتری	شهو باش
نهمهس کار	سلاو
خودا ئاپ کی ره کشا کهر	خوات له گهل
جهدی مولاقت هوگی	ده تبینمه وه
یه هیی	ئهمه ... نه وه یه
شیریمان / شیری مه تی	به ریز / خاتون
میری بی ویی	ژنه کهم
میری بی تی	کچه کهم
میرا بی تا	کور ه کهم
ئاپسی میلکه ره خوشی هووی	خوشحالم به ناسینتان
ئاپ کیی کیا حال هیی	حالتان چۆنه؟
یه هوات ناچها، ده هنی واد	زۆر باشم سپاس
ئاپ کیی سی هیی	ئیوه چۆن؟
زیندیگی کیسی گه زهر ره می هیی	ژیان چۆن ده گوزهریت؟

فۆربوونى زمانى ھىندى

مانگەگان

مەھىنە

ھىندى	كوردى
جەنۋەرى	ژانۋىيە
فەرۋەرى	فەۋرىيە
مارچ	مارس
ئەپرىل	ئاۋرېل
مەئى	مەي
جون	ژۇنەن
جولائى	ژۇئىيە
ئۇگۇست	ئوت
سىتەمبەر	سىپتامبەر
ئۆكتوبەر	ئۆكتوبەر
نەۋەمبەر	نۆۋەمبەر
دېسەمبەر	دېسامبەر
سىتەمبەر مى	لەسىپتامبەردا
ئۆكتوبەر مى	لە ئۆكتوبەر
جەنۋەرى كە شروع سە	سەرەتاي ژانۋىيە
فەرۋەرى بېچ تەك	ئاۋەپاسى فەۋرىيە

فێر بوهونی زهانی هیندی

کۆتاییهکانی مارس	مارچ که ئاخیر تهك
ئهه مانگه	ئیس مههینه می
مانگی پیشوو	پینچهه مههینه می
مانگی داهاتوو	ئایهندی مههینه می

ههزرهکان

موسهه

هیندی	کوردی
بههار	بههار
گهرمی	هاوین
پهتجههر (خهزان)	پایز
سهردی	زستان
بههار می	لهبههاردا
گهرمی می	لههاویندا
سهردی می	لهزستاندا

فۆزبوهونی زمانی هیندی

ههوا، کهش و ههوا

ههوا، جهل وایو

هیندی	کوردی
کیا سوهانه دین هی	چهند رۆژیکێ جوانه
کهتتا بورا موسهم هی	چهنده ههوایهکی ناخۆشه
کیا موسهم سهرد / گهرم نههی هی	نایا ههوا سارد / گهرم نییه
ئهپکه وێچار میه کیا کهل.... هوگی، بهرسی گی	نایا گومان دهکهن بهیانی.... دهبیئت / دهباریئت؟
حهسین دین	رۆژیکێ جوان
بهرف باری	بهفر بارین
موسهم کا کیا نهنومان هی	پیشینی کهش و ههوا چییه؟
بیجلی	ههوره تریشقه
بیجلی کهرکهنا	ههوره گرمه
ئوله	تهرزه
ئاسمان	ئاسمان، ئاو و ههوا
بهرف	سههۆل
چاند	مانگ
کوههره	تهمومژ

فێزبوهنی زمانى هیندی

تۆفان و ههروه تریشقه	ئاندهی، توفان
ئهستیره	ستاره
توفان	توفان
سههۆلبهندان	بهرفیله
با	ههوا
ههور	بادل
ههتاو	سورهج
باران	باریش

بیره ئه نده

ئه ندهازه و ئه نومان

هیندی	کوردی
تورا بههوت	که مێک، تۆزیک
بههوت ئه دێهیک	زۆر
که م / کیتنه، کیتنا	که م، که می / چه ند دانه
بههوت ئه دێهیک	زۆر، بڕیکى زۆر (ژمیردراو)
ئه دیک تم / ئورکه م	زۆرتر، یه کیترا / که متر
ئه دیک ماترامیه بهس	به ئه ندهازه ی پیویست / زیاد، فراوان

فێرپوهنی زمانی هیندی

ئەندامەکانی جەستە

شەریکە ئەنگ (بۆدی پارتس)

هیندی	کوردی
هاته	دەست
بازو	بازوو
پیر	پێ
سینه چههاتی (زەنانه)	سینه، مەمک
سینه	قەفەسە ی سینه
هەدی	ئێسک
جانگه	ران
چههره، سورەت	روخسار
گهلا	قورگ
دیل	دل
سەر	سەر
ئێسکەن (تواچا)	پوست
مونه (جەو)	شەویلگە
گۆهتتا	ئەژنۆ
پینھپەرە	سی
میعدە	گەدە

ف ڙبھونى زم انى ھ ڙنڊى

دھان	دھم
گھردن	گھردن
ناڪ	لووت
گورده	گورچيله
نانڪه	چاو
كان	گوى
رڀب	دھنده
كھمھر	پشت، كھمھر
كھندي	شانھ
مانس پيشيا	ماھيچھ
پيرو كى ٺونگليا	پھنجھى پي
پيسھر	پي
نيرو (مانيسڪ)	دھمار

فێرپههونى زمانى هیندى

رهنگه كان و جلوه برگ

رهنگه (كه له ر)

هیندى	كوردى
نیلا	شین
براون	قاوهیی
پیلا	زهرد
سه نهه رى	نالتونى
گیرى	خۆله میشى
هه را	سهوز
هه له كه پهنگه نى	ئه رخه وانى، وه نه وشه
نارنجى	پرته قالى
لال	سور
گولابى	په مه یی
فیروزى	فیروزه یی
په ریل	وه نه وشه ی
سینفید	سپى
سه یلور	زیوى
کالا	رهش
گهه را	لیلى

فێرپوهنی زهانی هیندی

ههلهکه	رۆشن
کوچه سوتی می هی.	نایا شتیکی له په موو یا بهنتان ههیه؟
موچهه..... چاهیه توهورا ههلهکه توهورا گههرا کوچه رهنگین	من..... م دهوێت رووتر لیتتر شتیکی رهنگاوارهنگ
موچهه دوسهر رهنگ/ ویسه رهنگ کا چا هیه	من رهنگیگی دیکه/ رهنگیک وهک..... م دهوێت
ئیس کا رهنگ پهسهند نه هی هی	حهزم له رهنگهکه ی نییه
ئونی	پهشم
ریشمی	ناوریشم
کیا یه ه.... هی خالیس رهشمی	نایا نه مه.... ه؟ پهشمی رووته
کیا یه هی کاهه / وی دیش کاهه	نایا دروست کراوی ناوخۆ/ دهرهوهی ولاته؟
کیا ههند لهوم کاهه	نایا دروست کراوی دهسته؟
کیا واشینگ مهشین می دهو سهکتا هو	نایا ده توانم به جیشۆر بیشۆم؟
دههو ئور پههنو	بیشۆ و له بهری بکه
موچهه دوو میتر یه چاهیه	من دوو مهتر لهم قوماشه م دهوێت.

فۆر بوهونی زهانی هیندی

نرخى هه مەترىك چەندە؟	هه مەتر كى كىا قىمەت هى
يهك سانتي مەتر	ئىك سەنتىمەتر
يهك مەتر	ئىك مەتر
سى مەتر و نيو	ساره تىن مەتر
ئايا ئەندازە يە (ئەندازە يە گونجاو)	ناپ تەهيك هى
ئايا دەتوانم لە بەرى بكم؟	كيا مى ئىسە پەهن سەكتا هو
ژوررى تا قىكر دىنەوه لەكویدايە؟	فیتىنگ رووم كەها هى
ئايا ناوینەى لىيە؟	شیشى هى
پر بە بەرمە.	بالكول سەحیح هى
ئەندازەم ئىيە،	سەحیح نە هى هى
زۆر.....ە	يە باهەت..... هى
كورت / بلند	چە هو تا / لەمبا
تەسك / فئش	تەنگ / لوز
ئايا دەتوانن لىي بگرن يا بىخەنە سەر؟	كيا ئىسە تەنگ كەردىنگە
چەندەى پى دەچىت تا گەورە بىيىت؟	ئىسە لوز كەرنمە كەتنى دىر لەگى
من بەخىرايى دەمەوئت.	موچە جەلدى چاهىه
ئايا دەتوانم ئەمە بگۆرم	كيا ئىسە بە دەل سەكتا هو
من..... م دەوئت	موچە..... چاهىه
جل و بەرگى رەسمى، جل و بەرگى شەو	نايت درئس

فێرپهه‌وه‌نی زه‌مانی هه‌یندی

سویمینگ کاسته‌م	جلی مه‌له، مایۆی ژنانه
به‌راه / به‌ریزر	مه‌مه‌که‌بند
تی شیئرت	بلوز
پینت	پانتۆل
پریس / له‌دیس پریس	جزدان، جانتای ده‌ستی ژنان
بنیان	ژێرکراس
تویپی	کلاو
کوت جاکت	کۆت
جینس پینت	پانتۆلی جین
زه‌نانه که‌پرها	کراسی ژنانه
به‌چو کی که‌پره	جلی منالان
ئینسپۆرتس ساکس	گۆره‌وی وه‌رزشی
کوت پینت سوت	قات، چاکه‌ت و پانتۆل
ئیک جوری زه‌نانه موزه	گۆره‌وی درێژی ژنانه
له‌دیس نایت گون	جل و به‌رگی خه‌وی ژنانه
ئه‌نده‌ر ویر	بیجامه
به‌نیان	جلی ژێره‌وه
شه‌رت	کراس
چه‌هته‌ری	چه‌تر
چه‌هوتی / له‌مبی	به‌..... کورت / درێژ
ئاستین	قۆل
بغیه‌ر ئاستین	بی قۆل

فێزبوهونی زمانى هیندی

گول کاله‌ر	یه‌خه‌ خ‌ر
وی کاله‌ر	یه‌خه‌ جه‌وت
په‌جامه‌	به‌جامه‌
ئه‌سکهرت	شه‌ورت
به‌رمودا / شه‌ورتس	ته‌نوره‌
ئه‌سکارف	روسه‌رى، مه‌لپه‌چ
تایى	به‌وینه‌باخ
به‌تن	قه‌وچه‌
چه‌ین / زه‌ب	زه‌نجه‌ر
جه‌وته‌	په‌یلاو
موچه‌ ئه‌ك جه‌ورى چاهه‌	جه‌وته‌ك م ده‌وته‌
كه‌لیمبه‌گ به‌وت	په‌یلاوى كه‌یو
سه‌وتى جه‌وته‌	كه‌تانه‌ی
له‌قه‌تین جه‌وته‌	جه‌زمه‌
له‌یدر شه‌وز	جه‌زمه‌ی چه‌رمى
چه‌په‌ل	سه‌ره‌په‌ئى (نه‌ه‌ل)
سه‌نده‌ل	سه‌نده‌ل
جه‌وته‌	په‌یلاو
ئوچه‌ ئاى رى	پاشنه‌ به‌رز
ته‌ئینه‌س شه‌وز	په‌یلاوى ته‌ئینه‌س
واكه‌ینگ شه‌وز	په‌یلاوى په‌یاده‌ره‌وه‌
یه‌ به‌ه‌وت ه‌ی	نه‌وانه‌ زۆر ن

فۆزبوهونی زمانی هیندی

گهوره / بچوك / تهسك	/ چههوته / بوری / تهنگ
نایا نهاندازهی گهورهتر / بچوكترتان ههیه؟	کیا نیسه بهری / چههوته هی
نایا رهشی ئەم جوړهتان ههیه؟	کارهنگ می یه هی
من بوياخ / قهیتانی پیلأوم دهوئیت	موچهه پالش لهس چاهیهه
چاککردنهوی پیلأو	شور ریپیرشاپ
نایا دهتوانن ئەم پیلأوه چاک بکهنهوه؟	کیا یه هی جوته تههیک کهردوگه
دمهوئیت پارژنهکهی بگۆرم	موچهه ئیری بهدهل وانی هی
کهی ناماده دهبیئت؟	کهپ تیار هو جاینکه
بهقالی	پهرچونی / گهراسهری
تکایه کهمیك نام دهوئیت؟	کوچه روتی جاهیهه
چ جوړه پهئیریکتان ههیه؟	کهس تهرح کا پهئیر نابکه باس هی
تکایه یهکیك لهوانهم دهوئیت.	نوس مه سه چاهیهه
دهتوانم خووم ههئیبگرم؟	کیا خود لی سهکتا هو
من.... دهوئیت لیتریك شیر نیو دوو جین هیلکه 4 بهسته چای کهمپوتیکی قوخ یهک بهسته شوکولات کیش، وهزن	موچهه.... چاهیه ئیک لیتر دوده ئادها دهرجهن ئەندی چار پیکت چای ئیک تین پیک پیچیز ئیک پوکیت چاکلیت وهزن و پهیمانیه

فێر بهوونی زمانێ هیندی

پرسیاره کان

سوئالات

هیندی	گوردی
کاها	له کوی؟ کوی؟
کاها می	.... له کوییه؟
یهها کهها میل سهکتا هیی	له کوی ده توانم بیدۆزمهوه / بیکرم (بپۆم)؟
کیسکا کیسکی / کون	کی؟ چ کهسێک؟
وه کون	ئهو کییه؟
کیا	چی؟
وه کیا هی	ئهوه چییه؟
ئوسکا کیا مه تلهب هیی	ئهوه چ مانایه کی هیه؟
کون سا	کامه؟
کون سی بهس جایگی	کام پاسه ده پوات بۆ...؟
کیس سه می / کهب	کهی؟ چ کاتیک؟
کهب یه هو چینگه	کهی ده گهین؟
کیسوهقت کوهلتا، بهندهوتاهی	چ کات ده کرتتهوه / داده خریت؟

فۆزبوهونی زماونی هیندی

چهنده؟ (نه ژمیردراو)	کینس قهدهر
چهند دانه؟ (ژمیردراو)	کیتنیه
نرخه که ی چهنده؟ چهنده دهژی؟	کیتنیکا / کیا قیمهت هی
چۆن؟	کیسیه
چۆن ده توانم بگه مه.....؟	می وها کس ته رجا پهوچ سه کتا هوو
چهنده رییه؟ چهنده دووره؟	کیتنی دوور هییی؟
ماوهی چهنده؟ چهند کاتی دهویت؟	کیتنی دیر
ئه مه / ئه وه به هیندی ده بیته چی؟	ئیس کو / ئوسکو هیندی مه کیا که هتی هییی
ئه مه ئه وه، به هیندی چی پی ده لئین؟	ئیسکا / کیا نام هییی
راسته؟	تیک هی
بو؟	کیوو
بو پیده که نن؟	ناپ کیو هنس ره هی
نایا ئیوه به قسه ده که ن؟	کیا ئاب بات که رینگیه
نایا کهس لی ره به فارسی قسه ده کات؟	کیا یه ها کویی فارسی بولتا هییی
من زۆر هیندی نازانم	میّه زیاده هیندی نه هی جان تا
نایا ده کریت هیواشتر قسه بکه ن؟	کیا ئاب دهره بات که رسه کتیّه که هینگه
ئه مه به هیندی چۆن دهره پرن؟	ئیسکو هیندی میّه کیسه که هینگه
نایا ده کریت، تکایه یادداشتی بکه ن؟	مه هربانی که رکیه کیا ناپ ئیسه لیکه سه کتیّه هی

ف یربوهنی زه لانی ه یندی

یا ئاپ ئیسه کهر سهکتیه هی	ئایا دهکریت..... ئهوه نهکهن؟
تیکرار کهرنا	دوو باره (کردنهوه)
به یان کهرنا	روون کردنهوه
روپانته رهن کهرنا	وهرگیران
کیرپا ئیسه کتاب میه به تایی	تکایه ئهوه... له ناو کتیبه کهدا پیشان بده
په نکتی	رسته، دهسته واژه
واکییه	وشه
ئیک مینیت	ساتیک
دیکهوو ئیسه کتاب میه ته لاش کرسه کتا هو	بزانم ده توانم له م کتیبه کهدا بیدۆزمه وه؟
ئیسکا کیا مه تله ب هی	ئه مه یانی چی؟
موعاف کی جییه ئاپ نی کیا کاها	ببوورن، و تتان چی؟
مه ییه سه مه جه گه یا	تیگه ییشتم، حالی بووم
مه ییه نه هی سه مه جه ها	تینه گه ییشتم، حالی نه بووم
کیا ئاپ سه مه جه گییه	ئایا تیده گهن (تیگه ییشتم)؟
کیا ئاپ که پاس شه به د کوش هی	ئایا ئیوه قاموستان هه یه؟
مه ییه ئوسکا سه حیج مه تله ب نه هی جان سه کا	نا توانم وهرگیرانه راسته کهی بدۆزمه وه.
مه ییه ئوسکه ئو چارن مو تمه ئین نه هی هوا هووه تیک هوو	د دنیا نیم له وهی و تنه کهی راست بیته.

ف ژیڙهونى زمانى ه یندی

لهوانهیه، توانین، ریگه پیدران	مومکین هونا ئیجازهت هونا
ئایا دهتوانم م هه بیئت	کیا میی ئیسه رهکه سهکته هوو
ئایا دهکریت محهمهد هه بیئت؟	کیا مومکین هی من ئیسه رهکه سهکته هوو
ئایا دهکریت نیشانم بدهن؟	کیا مومکین هی میه ئاپ کو دیکاوو
ئایا دهکریت به من بلین	کیا مومکین هی موجه بهتایی
ئایا دهکریت هاوکاریم بکهن؟	کیا مومکین ئاپ میری مهده کهری
ئایا دهتوانن ریگهی نیشانم بدهن؟	کیا ئاپ میری راهنومایی کهرسهکته هیی
ویستن	مانگ نا / چاهنا
من ده مهویت.	مهییه چاهتا هوو
ئیمه ده مانه ویت.	هم چاهتی هیی
دهکریت تکایه ئه مه / ئه وه بدهن به من.	کیا مومکین هیی یه / وه موجه دیه
..... م بو بیئه	میریلییه لای
..... م نیشان بده	موجه دیکهایه
من به دوای ده گهریم	مهییه ته لاش میه هوو
من پیویستم به یه.	موجه هی ئوسکی زه رورهت هیی
دهتوانم بو خواردنهره چیتان پیشکەش بکهم؟	مهییه ئاپ کی کیا سیوا کرو

فێر بوهونی زمانێ هیندی

بهخۆشیتان	دههنی واد
په یوهندی دهکهم	میّه سه مپهرك كرونگا
بوون	رهكهنا / هوونا
من هه مه / ئیمه هه مانه	مهیری / هه ماری پاس هیی
من ونم کردوو.	میهی نیّه کهوودیا
من هه م	مه ی هوو
ئیمه هه یین	هه م هیی
من برسیمه.	مه ی بهوو کاهوو
من تینوومه	مه ی په یاساهوو
من ونبووم	مه ی کهوو گیاهوو
درهنگ کهوتووم	موجه دیر هوو گئی هه
هیلاکم	مه یی تهک گیاهوو
من هه م / تو هه ییت / ئه وهیه	مه ی هوو، تو م هووو، وه هیی
ئیمه هه یین	هه م هه
ئیوه هه ن	ئاپ هی
ئهوان هه ن	وه ه هی
ئهوهیه / هه یه، بوونی هه یه	وه هی / وه مه وجود هیی
ئهوهیه	وه هی هیی
ئهوه نییه	وه هی نه هی هیی
ئایا ئه وه ئه وهیه	کیا وه هیی
گرنگه	موهیم هیی

فۆر بوهۆنى زمانى ههيندى

پهلهيه، بهپهلهيه	جهدى ههيه
ههيه، بوونى ههيه/ههن، بوونيان ههيه	ههيه مهوجود ههيه
ئايا ههيه، ئايا بوونى ههيه/ ئايا ههن، ئايا بوونيان ههيه	كيا ههيه/ كيا مهوجود ههيه
....ئيهه،.... بوونى ئيهه	مهوجود نههيه ههيه
نين، بوونيان ئيهه	مهوجود نههيه ههيه

فۆربوونی زمانی هیندی

خواردن له دههوهی مال

باهر کههانا کههانا

هیندی	کوردی
کههانه کا سه مهی (وهقت)	کاتی ژه مه کانی خواردن
سات سه گیارا بهجی (ناشته)	7 تا 11 (نانی بهیانی)
12 تا 14 (دوو پههر کا کههانا)	12 تا 14 (نیوه پۆ)
19 سه 23 رات کا کههانا	19 تا 22 یا 23 (نانی ئیواری)
مهی به هو کهه اوو / مهی پیا سا هوو	من برسی / تینومه
کیا ئیک نه چها به هوو جنالییه به تایی گییه	نایا ده توانن ریس تۆرانتیکی باشم نیشان بدن
مجوهه پانچ لوگوکیه لییه میز بوک کهرنی هیی	ده مه ویت بو پینچ کهس میز بگرم
هه م ئاته بهجی ئای گه	ئیمه ساعت ههشت دین
کیا مومکین هی هه ماری میز..... هوو باهر کههوله میی کونییه می کههرکی که پاس	نایا ده کریت میزه کهی ئیمه..... بیت له ده ره وه له سوچینکدا لای په نجه ره

فۆر بۆهۆنى زه انى ه يندى

دهوو مريان ورجهت عيلاقه ميبى	لاى جگهه نه كيشه كان
كه هانه / كينه كه ليه كوچه چاهيه	داواكارى
كه هانه پينه كى لهست موجهه دووكه	شتيكم بۆ خواردن / خواردنه وه دهويت.
وهه كياهمى	نه وه چيه
مى جهلدى مى هوو	من په له مه
كيا مير ليه جهلدى كه هانا لا دووكه	ئايا ده كريت به خيراى خواردنه كه م بۆ بينن
به چه كي ليه پليت لا دووكه	ئايا ده كريت ده ورييه كه بۆ مناله كه مان بينن
كيا هه ما ريه ليه لا دووكينه ئيك پليت ئيك گلاس ئيك كه پ ئيك چه مچه كوچه ماچيس ئيك چاقو ئيك نيپكين ئيك كانتا	ده كريت بۆ بينن ده ورييه كه په رداخيك پياله يه كه كه وچكيك چه ند دهنكه شقارته چه قويه كه ده ستماليكى سفره چه تاليك
موجهه كوچه چاهيه سيركا	من كه ميك دهويت سرکه

فۆربوهونی زهانی هیندی

مهكههن رووتی (نان) گیهی (چهکنای) میچ شهکهه نه مهک	که ره نان رۆن بیبهه شهکر خوی
کیا میری لیبهی ترا... ئور لا دووگه	ئایا دهکریت که میکی دیکه..... بو بینن
کافی هیی شوکریبه	بهسه، زۆر سپاس
دایتینگ	ریجیمی خواردن
می دایتینگ کرتاهوو	من ریجیم ههیه
می واله کانه نه هی که هاتا چیک نایی شهکر/ نه مهک	من نابیت نهو خواردنانهی ههیه، بخۆم چهوری شهکر/ خوی
ئاپ کی پاس دایی بیتیز والو کی لیبه کوجه هیی کیک خاس که هانوکی لیست په هلو کارهس	ئایا ئیوه..... تان بو ئهو که سانهی شهکره یان ههیه، ههیه کهیک خواردنی تایبته ئاوی میوه
ناشته	نانی بهیانی

فێرپوهنی زمانی هیندی

ناشته چاهیه	تکایه نانی به یانیم بو بینن
<p>موجهه..... چاهیه</p> <p>گهرم دووده میی برون ویتا</p> <p>کافی...</p> <p>دوده/ مه لایی کی ساته</p> <p>بغیر دوده کی</p> <p>تورا دوده</p> <p>تههندا/ گهرم</p> <p>سه تهره کا رهس</p> <p>چای</p>	<p>من..... م دهویت</p> <p>شیر کاکاوی گهرم</p> <p>قاوه...</p> <p>به شیر/ خامه</p> <p>بی شیر</p> <p>که میک شیر</p> <p>سارد/ گهرم</p> <p>ئاوی پرته قال</p> <p>چای</p>
<p>کیا تورا..... لادینگه</p> <p>مه کههن</p> <p>رووتی</p> <p>ئهندا</p> <p>ئوبلا هوا ئهندا</p> <p>بووایل/ هاف بووایل</p> <p>شههد</p> <p>مرهبا</p> <p>پهنیر (چیز)</p> <p>سهنته ره کا مرهبا</p> <p>پایه (توست)</p>	<p>نایا ده کریت که میک..... م بو</p> <p>بینن</p> <p>که ره</p> <p>نان</p> <p>هیلکه</p> <p>هیلکه ی کولاو</p> <p>رهق، شل و ههنگوینی</p> <p>ههنگوین</p> <p>مرهبا</p> <p>پهنیر</p> <p>مرهبا ی پرته قال، مارمالاد</p> <p>نانی برژاو</p>

فێرپههونی زهانی هیندی

دهكریت.....م بۆ بیئن	کیا ئاپ مه ره لییه... لادینگه
که میك ئاوی گه رم / سارد	تورا گه رم پانی / ته هندا پانی
له مینوه که دا چی هه یه	کیا مینو هی
خواردنی روژ	پراتی دن کا که هانا
پێرستی خواردنی روژانه	که هانه کی سووچی
خواردنی وهرز	موسه می که هانه
خواردن به که مترین به ها	سه ستیه که هانه
دیسیر	ئالپ ئا هار

فێر بهونی زهانی هیندی

خوارده مینییه کان

کۆلد درینگ

هیندی	کوردی
گوشت	گوشت
ئالو	په تاته
چاول	برنج
سه لاد	سالاد
سه مه نده ری که هانه	خواردنی ده ریایی
هه لکه که هانه	خواردنی سووک، خواردنی سه ریایی
سوپ	سوپ
که هانه سه په هله که سوپ و غهیره	پیش خواردن، بۆ ئیشتیا
چای	چای
ویج (شاکا هاری)	سه وه وات
ئیسینیکس (چلپان)	خواردنه ئیشتیا هینه ره کان
کیویر	خاویار
کۆلد که تس	گوشتی کولای سارد
کوکتیل	خواردنی تیکه لی قرژال
که هیرا (که کری)	خه یار

فێرپوونێ زه‌ انێ ه‌ یندی

هێلکه	ه‌ندا
کولۆ	ئوبله هوی
ماهی	مه‌چه‌لی
گ‌رپ ف‌روت	گ‌رپ ف‌روت
پ‌رته‌قال	سه‌نته‌را
سوسیسێ جگ‌ه‌ر	که‌لیجی / جیگ‌ه‌ر
شووتی	خه‌ربوزا
کارک	مه‌شروم
هیلکه‌روون	ئاملیت
سالادی په‌تاته	ئالو کی سه‌لاد
ماسی قوتوو	تین پیک مه‌چه‌لی
ساسی سالاد	سه‌لاد دیرنسینگ کریم
سوپه‌کان	سوپ
من که‌میک سوپم ده‌وێت	موچه‌ه‌ تورا سوپ چاهییه‌
سوپی قرژال	کیریب سوپ
سوپی مریشک	چیکم سوپ
سوپی پیازی فه‌ره‌نسی	فیرینج پیاز کا سوپ
سوپی روژ	دین کا سوپ
سوپی نیسفه‌ناج	پاله‌ک کا سوپ
سوپی ته‌ماته	ته‌ماته‌ر کا سوپ
سوپی سه‌وزی	سه‌بزیو سوپ

فێرپههونی زماڤی هیندی

گوشت	گوشت
موجهه تورا چاهیهه	من كه مێك دهوێت
پادی كا گوشت	گوشتی گوێره كه
بیهیر كا گوشت	گوشتی بهرخ
بیهینسه كا گوشت	گوشتی گا
ران كا گوشت	گوشتی پان
جیگهر	جگهر
سوسیس	سوسیس
دهست كا گوشت	گوشتی سهه دهست
زه بان	زمان
كویی لو پهه سهكه هوی كه باب	برژاو له سههه مهقانی
ته لاهوا	سوور كراو
ئوبلا هوا	كولاو
ته هندا	سههرد
ئه چهی ته رح به كیه هوی	كولاو
كویلوو پهه سهكه مورغیه كیه كه باب	میرهشکی برژاو به ئاگر
به تخ / مورغابی	مراوی
به ته خ / مورغه كه چوزه	ببچوو هه مراوی
قاز	قاز
خه رگوش	كه رویشك
تیره کی	قهل
سه بزیمان	سههزه وات

فێر بهوونی زمانێ هیندی

باینجان	ببینگن
فاسۆلیایی سهوز	راجما (پههلی)
فاسۆلیایی سور	راجما
کهله م	که ره م که له
گه نمه شامی	بو هتا
پیاز	پیاز
نۆک، نۆکی سهوز	چه نا، مه ته ر
سالاد	سه لاد
چ جوړه سهوزه یه کتان هه یه	کون سی سه بزیا ن هیی
په تاته - برنج	ئالو چاول
جیپس	جیپس
ماکارۆنی	نودلیس
ماکارۆنی به ساسی په نیر	نودلیس پنیز که ساته میلگی
په تاته	ئالو
کولۆ، ته نوری	سیکیه هوی، ته نوری
سور کراوه	ته له هوی
برنج	چاول
کولۆ، که ته	په که هوی

فێزبوهونی زمانی هیندی

میوه‌کان

په‌هه‌ل

هیندی	کوردی
کیا تازه په‌هه‌ل هیی	ئایا میوه‌ی تازه‌تان هه‌یه
سیب	سیو
کیلیه	مۆز
گریپ فروت	گریپ فروت
نیبو	لیمۆ ترش، لیمۆ
ته‌ریوز	شووتی
سه‌نته‌ره	پرته‌قال
چیری	هه‌رمی
ئاناناس	ئاناناس
ناریه‌ل	نارگیل
جه‌لیان (ئه‌لپ نا‌هار)	دیسیژ
موچه ئه‌لب نا‌هار چاهیه	تکایه دیسیژم ده‌ویت
که‌هانی کی لیه‌ی کوچه هه‌له‌کی چیز چاهیه	تکایه دیسیژکی سووک
کافی هی، به‌هوت، به‌هوت شوکریه	به‌سه زۆر سپاس

فێزبوونی زوانی هێندی

میتھایی	شیرینی
کریمیسی پودینگ	پودینگی کریمهس
دوده و پههلو کی میتھایی	کریمی میوهکان (تیکه‌ل) له میوهکان، شکر و خامه
پهنیر کاکه‌یک	کیکی پهنیر
چاکلیت پودینگ	پودینگی شوکولاتی
مه‌لایی	کریم / خامه، سه‌رشیر
کارامل کیریم	کریم کارامل
په‌هلونه‌کا سه‌لاد	سالادی میوه
نایسکریم	به‌سته‌نی
جیلی	ژله
کیلا	مۆز
نیبو	لیمۆ
پیستیه	پسته
کافی	قاره
بغیر ئەلکوهول دره‌نکس	خوارده‌مه‌نییه نا ئەلکولیه‌کان
موجهه تورا..... چاهیه	من که‌میک..... م ده‌وێت
سیب کاره‌س	ناوی سیو
ته‌ندی چای	چای سارد
لیمکا	لیمۆناد
مه‌نرل واتهر	ناو مه‌غدەنی
کۆلد درینک	کاردار

فەزەزەوونى زەمانى ھەرزەزى

كۆند درينك (بغەير گيس والى)	بى گاز
پەهلون كارەس	ئاوى ميوە
ئاناناي كارەس	ئاوى ئاناناس
نيبو كارەس	ئاوى ليمۆ
سەنتەرە كارەس	ئاوى پرتەقال
موجھە نيك چاھيە	من كەميك دەوئەت
كۆند درينك	خواردەمەنى بى كحول
نيك گلاس پانى	پەرداخىك ئاو
شوبە كام ناي	بەسلامەتى
كيا پى يىنگيە	حەزتان لەچ خواردنەرەيەكە
ئەلپ ئاھار كا سەمى	كاتى چاى ئىواران و قاوہ
نيك كىتلى چاى چەھار	تكايە قۆرييەك چا بۇ چوار كەس
ئادەميون كە لييە	
نيك كالى چاى، نيبوكە ساتە	تكايە پيالەيەك چا لەگەل ليمۆ
	ترش
بغەير دودە كيە	تكايە بى شير
تورى شەكەر	تكايە كەميك شەكەر
دوودە كيە ساتە	تكايە بەشيرەوہ
رووتى	كەرە
دەبل رووتى	نان
كەيك	كيك
شەھەد	ھەنگوين

قۆزبۆهۆنۆزۆم (ئۆزۆم ۆزۆم)

مۆرەبۆ	مۆرەبۆ
بۆسكۆت	بۆسكۆت
پەهلۆن كەيك	كۆكۆ مۆهۆيۆ
كۆفۆ	قۆوه
ئۆك كەپ كۆفۆ چۆهۆيۆ	تكاپه پەرداخۆك قۆوه
كۆلد كۆفۆ	قۆوهۆ سۆرد
كۆفۆ دۆده، شەكەر كەسۆتە	قۆوه بەشۆر، شۆر قۆوه
كۆلۆ كۆفۆ	قۆوه بۆ شۆر (قۆوهۆ رەش)
مەلۆيۆ	كۆرۆم
دۆده	شۆر
دۆده والۆ چۆ	شۆر چۆيۆ
كۆرۆم نۆكلا دۆده	شۆر بۆ خۆمه، شۆرۆ بۆ چۆورۆ

فێرپوهنای زمانی هیندی

ره‌خه‌ و گه‌ژنده‌کان (له‌ رێستۆرانت)

شکایه‌ت هۆتێل می

هیندی	کوردی
میری پاس چه‌مچه‌، پاقو، کانتا نه‌هی هیی	من که‌وچک/ چه‌قو، چه‌تالم پی نییه
وه‌ نه‌هی می جیسکا می نه‌ که‌ها ته‌ها	ئه‌وه‌، ئه‌و شته‌ نییه‌ داوام کرد
می نه‌..... کا که‌ها ته‌ها	من داوای .....م کردوه
شایه‌د غه‌له‌تی سیه‌ هوو کیا	ده‌بیته‌ هه‌له‌ رووی دا بیته‌
کیا ئیسیس به‌ده‌ل دین گی	نایا ده‌کریت ئه‌مه‌ بگۆرم
می نیه‌ به‌چییه‌ که‌ لییه‌.... کوکه‌ها ته‌ها	من نه‌فه‌ریکی بچووکم (بۆمنال) داوا کردبوو
..... کا گوشت هیی ئه‌چه‌ها په‌گا ئور ته‌لاهوا شوربییه‌ دار	گوشت..... ه زۆر کولآو و برژاوه ئاو داوه
بیته‌ سه‌خت نه‌هی چه‌بنی والا که‌روا میته‌ها نمه‌کین	زۆر په‌قه‌، ناجوریت تاله شیرینه سویره
یه‌ موچه‌ په‌سه‌ند نه‌هی هیی	من هه‌ز به‌مه‌ ناکه‌م
که‌هانا ته‌هنداهمی	خواردنه‌که‌ سارده

فۆزبوهونی زه لانی هیندی

ئهمه تازه نییه	یه تازه نه هی هیی
بو ئه وه نده ی پیده چیت	ئیتنی دیر کیوو له گی
نایا خواردنه وه ی ئیمه تان له بیر چوو	کیا کۆلد درینگ به هوا گی
ئهمه پاک نییه	یه ساف نه هی هیی
ده کریت لیپرسراوی	کیا سیرویس مه نیچه ر
خزمه تگوزاری بانگ بکه ن	کوبلاینگه
پسوله ی حسیب	بیل
تکایه پسوله ی حسیب	کی ریپابیل
ده مه ویت پاره که م بده م	می ئه دا که رنا چاهتا هو
ئیمه ده مانه ویت به جیا پاره بده ی ن	هه م ئه له گ ئه له گ ئه دا گرینگه
ئهم بره بوچییه	یه پیسه کیس لیه هی
گومان بکه م هه له یه ک	می سه میجه تا هو به ل غه له ت
له حسیبه که دا روویداوه	هیی
ئه وه چه نده	وه کیتنه هی
نایا سرویس حسیب کراوه	کیا سیوا سولک شامیل هی
نایا هه موو شتی ک حسیب کراوه	کیا سه ب چیز حساب شودی هی
نایا چه کی گه شتیاری / چه کی	کیا ئاپ تراول چی ک لیته هیی
ئه وروپایی وه رده گرن	
زۆر سپاس ئهمه پاداشتی تو	شوکریه، یه ئا پکا ئه نعام
پاشماوه ی پاره که بو خۆتان	باقی پیسه ئاپ کیه
خواردنیکی خوش بوو	که هانا به هوت نه چها ته ها
چیژمان وه رگرت زۆر سپاس	به هوت مه زنا نایا شوکریه

فێرپوهنی زمانى هیندی

خواردنی سه‌رپێکی (له‌قهه) و خواردنی سه‌یران

پیک نیک فاست فود

هیندی	کوردی
موجهه ئیس ته‌رح کا ئیک چاهی یه	من یه‌کیک له‌وانهم ده‌وێت
می.... چاهتا هوو	من... نه‌وهم ده‌وێت
لیجانا هی یه‌مان نه‌هین که‌هانا	ده‌یبهم (لیزه‌ ناخۆم)
ئاپنی ساته‌ لیجا ووگه	نایا له‌گه‌ل خۆتان ده‌یبهن
ئیک ته‌لا‌هوا سوسیس	سوسیسێکی برژاو
توریه‌ چیپس	که‌میک چیپس
ئیک بوه‌نا مورغه	مریشکیکی برژاو
ئیک ئالو کوت لێت	هه‌مبه‌رگریک
توری چیپس توری تیلی هوی ئالو	که‌میک چیپس، په‌تاته‌ی سور کراو
پیتزا	پیتزا
ئاندا‌هاف فه‌رای، زه‌ردی سفیدی مه‌کس	هیلکه‌ ورۆن، سپینه‌ و زه‌ردینه‌ی تیکه‌ل کراو
ئاندا‌هاف فه‌رای	هیلکه‌ ورۆنی نیوه‌رۆ
موجهه.... چاهیه	من... م ده‌وێت
کوچه‌ سیب	چه‌ند دانه‌ سیو

فۆزبوهندی زه لاندی نهیندی

کوچه کیل	چه ند دانه مؤز
ناناناس	ناناناس
ناریهه	نارگیل
مه کههن	که ره
رووتی	نان
شاکلیت	شوكلات
ئهنگور	ترئ
مورغی کیه ئهندی	هیلکه
نایسکریم	بهسته نی
په نیر	ئاب نه بات، شوكلات، شیرینی
چاکلیت مه تهایی	شه کر
شیکه ر	چای
شیر چایی	شیر چایی
تی بیگس	چای کیسه یی
ده هی	ماست
نه مه ک	خوی

فـ ٲـرٲوٲوٲى زـمـانـى هـىٲدى

ٲزىشك داكتەر

هـىٲدى	كوردى
داكتەر و مەرىز	ٲزىشك و نەخۆش
كيا داکتەر كوٲولا دىنگە	ئايا دەكرىت ٲزىشكىكم بۆ بىنن؟
كيا يەها داکتەر هى	ئايا لىره ٲزىشكى لىيه
فەرەوھن ئىك داکتەر كى زەرورەت هى	بەخىرايى ٲىووستم بە ٲزىشكە.
داكتەر كاكلىنىك كەها هى	عەيادەي ٲزىشك لەكوئىه؟
كيا داکتەر يەها ئاسەكەتا هى	ئايا ٲزىشك دەتوانىت بۆ سەردانى من بىتە ئىره؟
داكتەر كىس وەقت ئاسەكتا هى	چ كاتىك ٲزىشك دەتوانىت بىت؟
كيا موجه ئىك... بەتاينگە جرنىل داکتەر بەچو كاداكتەر ئايى ئىسپىشلىست زەنانە داکتەر بىرولۆجىست	ئايا دەكرىت بەمن..... بناسىنن ٲزىشكى گشتى ٲزىشكى منالان ٲسپۆرى چاو ٲزىشكى ژنان ٲزىشكى دەمار

فێرپوهنای زه‌انی ه‌یندی

پزیشکی ددان	دینتیست
نایا ده‌کریت کاتیکی پیشتر به‌من بدهن؟	کیا می‌ره لیه تایم دی دینگه
خیرا	فهره‌ن
به‌یانی	که‌ل
هه‌رچی زووتر	جیتنا جه‌لدی هوسکه
نایا ده‌توانم چاوه‌پروان بم.	کیا ئینتیزار که‌رو
پشکنینی خوین	خون تیست

فێزبوهنی زمانى هیندی

دەرمانخانە

داواخانە

هیندی	کوردی
نەزدیکتەرین داواخانە کەهاهی	نزیکتەرین دەرمانخانەى شەوانە لەکوێیە؟
کێس وەقت داواخانە کوهلتا / بەند هواتاھی	چ ساعەتێک دەرمانخانە دەکرێتەو / دادەخریت؟
دەوا و پەتی	دەرمان و بانج
موجە... کە لیه کەجە چاهییە کەهانسی	من شتیکم بۆ... دەوێت کۆکە
سەردەرد	سەرئێشە
کیرە نەکاتاهی	پێوەدانى دەعبا
بوخار	تا
مەتەلی	دل بەیەکا هاتن
سەفەرکی بیمااریا	نەخۆشی بەهۆی سەفەرەو
پیت دەرد	دل ئێشە
تەهەند لەگ گى هی	هەلامەت
سورج سە جەلن	سەوتان بەهەتاو
کیا بغير نوسخه کە لیستەکا هو	نایا دەتوانم بى رهچەتە وەریبگرم

فۆزبۆهۆنێ زههرازی ههژدێ

موچهه ... چاهیه	من ... دهههویت
کوچه دیسپیرین	چهند چهبی ناسپیرین
کوچه کهندوم	چهند دانه کۆندۆم (کاپوت)
کهف سیرب	شروبی سینه
نادوماس	دهرمانی دژه دهعبا
ریلهکس میدیسن	دهرمانی نارام کهروهه
ئیستریپسیس	چهند چهبی قورگ ئیشه
تههر مامیته	گهرمی پیو
ئیئنتی پیوریتیک	دهرمانی دژه تا
نوز دورپهس	قهترهه لوت
ئاتی دورپهس	قهترهه چاو
ئیر دراپس	قهترهه گوی
کیڕیم...	مهلههمی...
ئینا لجیسک (دهرد)	دژه نازار
بئنداد	لهزگهی برین
کیڕیک بهند	بانج
کوچه نیند کی دهوا	چهند دانه چهبی خهو
کوچه دهردهکی گولیان	چهند دانه چهبی نازار
کوچه ویتامین	چهند دانه قیتامین
باههری ئیستیمال کی لیه	تهنیا بو بهکار هینانی سهه پیست
زههر (پویزهه)	ژههر

فیربوونی زمانی هیندی

رووداو- بریندار بوون ئیکسیدینت (دورگهتنا)

هیندی	کوردی
میرا بهچی گیر گیا هی	مناله کهم بهر زهوی کهتووہ
ئوسیکه سهر می چہوت نایی ہی	ئہو سہری نازاری پیگہیشتووہ.
کیا دہماغی چوت نایی ہی	نایا نازار بہمیشکی گہیشتووہ.
بہہوت زہخمی ہوگیا/ گی ہی	ئہو بہقورسی بریندار بووہ.
ئوسکا ہاتہ توت گیا ہی	دہستی شکاوہ.
مینہ خود کو زہخمی کہرلیا ہی	من خۆم بریندار کردووہ (برپوہ)
ئانکہ می کوچہ گیر گیاہی	شتیک چۆتہ چاوم
موجہہ..... ہی کاتنہ کا زہخم بیلیستہر جہلی کا زہخم وہرہم	من..... مہیہ برینی گاز گرتن/ برینی پیوہدان تاوّل برینی سووتان ناوسان
کیرپا ئیمبولہنس کو خہبہر کہردی	تکایہ سہیارہیہکی فریاکہوتن بانگ بکن.
کیا فارست ئید باکس ہی	نایا جہعبہی هاوکاریہ سہرہتاییہکانتان پییہ؟

فێزبوونی زهانی هیندی

گاری تیز جه لاو	زۆر به خێرای لیتان ده خوێ
کیا میری گهواهی دوگه	نایا ده کړت ببنه شایه تی من؟
مه ده د که لیبه به هوت ده هنیواد	زۆر سپاسی هاوکاری ئیوه ده که م
نیل په ر گیا هی	خوین مه یین / شین بوونه وه
که ت گیاهی	برین
کاته نه کا زه خم	برنی گاز گرتن (برینی پیوه دان)
په هور، پوهنسی	زیپکه
ئیکسیدینت هوگنی هی	روداو یک روویداره
می ... کو هه لا نه می سه کتا	من ناتوانم ... بجوئیم.
دهرد که ره ر هاهی	نازاری هیه
که ها دهرد که ره ر هاهی	کویت نازاری هیه؟
کیس ته رح کا دهرد که ره ر هاهی	چ جوړه نازاریکه؟
که م / تیز	هیواش / توند
بیته ر هوگا ئیکسه را که روالی	باشتره نه شیعیه که بگرن
وه ... هی	ئه وه ... ه
توت / ره گ په ر ره گ چه ر گه ئی هی	شکاوه، ره گ به ره گ بووه
ئیسپه ر پیلاسته ر به نده گا	له وانیه له گه چی بگرن
ئین فه کشن هوو گیا هی	چلکی کردووه
می ئاپکوانتی سه به تک دیتا هو	دهرمانی نارام به خشتان پی
	ده دم
... دین به عد په هری ئانا	روژیککی دیکه دووباره سهردانم
	بکه ره وه.

فێرپههونی زه‌مانی ه‌یندی

ب‌ه‌سه‌رچاو د‌یم	ئاچها ئاونگا
نه‌خۆشی	بیماری
حالم باش نییه	حاله‌ت خه‌راب هی
نه‌خۆشم	بیمارهو
سه‌رم گ‌یژ ده‌خوات	سه‌ر چه‌کرا ره‌ها هی
تاوله‌رزم هه‌یه	له‌رز ره‌ها هو
تام هه‌یه	بوخار هی
پله‌ی گه‌رمی جه‌سته‌م 38ه	بادی تیپ ریچرار تیس دیگه‌ری هی
ده‌رشیمه‌وه	ئولتی هو ره‌هی هی
سکم ده‌چیت	ده‌ست هو گی هی
من... م هه‌یه	موچه‌ه... هی
ئاسم، ته‌نگه نه‌فه‌سی	ده‌م گه‌هت ره‌ها هی
کۆکه، ئازاری سینگ	که‌هانسی، سینه‌ده‌رد
قورگ ئیشه	گه‌لا ده‌رد
خوین پرژانی لووت	ناک سه‌ خون
ئازاری گوئ	کان ده‌رد
دووگیانم	گه‌رب وه‌تی
رۆماتیسیم	رۆمه‌تیزم
پشت ئیشه	که‌مه‌ر ده‌رد
هه‌لامه‌ت	سه‌ردی له‌گ گه‌ئێ هی
من به‌زۆری نه‌خۆشم	می بیمار هو
درام به‌زه‌ویدا	می زه‌مین په‌ر گه‌ر گیاهو

فێزبوهونی زمانى هیندی

خهوتان چۆنه؟	ئاپكو نیندکیسی ئاتی هی
پیش/ دواى خواردن	كههانه سه پههله/ كههانه كه بهعد
كیشهی ههناسه دانم ههیه	سانس لینه می پهریشانی هی
فشاری خوینی من زۆر له خوارهویه/ لهسهروهویه.	میرا بهلهد پهریشتر های/ لوهی
من شهكرمه	می دیابهت كا مهريز هو
چهندهیه ئەم نهخوشییه تان ههیه	کیتنه سه می سه ئاپ ئیسه هی
قۆلتان هه لکهن	ناستین ئوپهر کهره
تکایه جله کانتان دانین.	کیرپا که پهره ئوتاره
تکایه لیڤه دا راکشین.	یه ها لیت جای
دهمتان بکه نه وه.	ئاپناموه کوهوله
ههناسه ی قوول بکیشن	لهمبی سانس لی
تکایه بکوکن	کریپا که هانسه
ئیوه... گرتوه	ئاپکو... هو گیاهی
ئه نفلونزا	نانفلانزا
مه سموم بوون	فود پایزن
ئاوسانی گه ده	میعده می وه رهم
دهرزیه کتان لی ددهم.	ئاپگو ئیک ئه نجه کشن دیتا هو
من نمونه ی خوین/ گمیزی ئیوه م دهوئیت	ئاپکه خون/ یورین کا نمونه چاهیه
ئیوه ده بیئت بۆ ماوه.... روژ بچه سیننه وه.	ئاپ دین نارام که ره

فۆر بوهونی زهانی ه یندگی

بیهەر هوگا ئاپ کهسی ئیسپیش لیست کو دیکها له	باشتره سهردانی پزیشکیکی پسپۆر بکهن.
ئاپکو ئاپریشن کروانا هوگا	لهوانهیه دهبیته نهشته گهری بکهن.
نۆسخی- عیلاج	نوسخه ی دهرمان (ره چه ته)
یه دهوا می هه میشه لیتا/ لیتی هو	ئه مه دهرمانی هه میشه یی منه
کیا ئیسکی لیه نۆسخه دی دوگه	ئایا ده توانن بۆ ئه مه نوسخه یه کم بدهنی؟
کیا مومکین هی.... لیکه دی ترینکویل لایزهر ئانته دیپریشن نیند کی گولی	ئایا ده کریت بۆ بنوسن دهرمانی ئارام به خش دهرمانی دژه خه موکی حه بی خه و
موجهه هایی دوزنه ی چاهیه	من دهرمانی زۆر به هیزم ناویت
دین می کیتنی بار که هانی هی	چه ند جار له روژدا ده بیته بیخۆم؟
کیا دهوا لیته هی	چ دهرمانیک دهخۆن؟
ئیس دهوا سه ئیک چه مچه که هان هی	له م دهرمانه یه که وچکی چاخوی بخۆن.
ئیک گولی پانی که ساته بینی هی ههر گه هنته هی ههر که هانه که په هیل/ به عد می سوڤج/ رات دهرده که وهقت	.... حه بیك به په رداخیك ئاو بخۆنه وه ههر ساعه تیک پیش/ دوا ی ههر ژه مه خوار دنیك به یانی/ شه و له کاتی ئازار

فۆربوهونی زهانی هیندی

... دین / حهفته که لیه	بۆ... رۆژ/ ههفته
کیتنه روپییه دینه هی	دهبیت چهنده بدهم؟
کیا ئیک مۆدیکل پیрман پهتهر دینگه	دهکریت بهلگهیهکی پزیشکیم پی بدهن؟
هاسپیتل (بیمارستان)	نهخوشخانه
کیرپا میره گههره والو کو فون کردی	تکایه تهلهفون بۆ مالهوهمان بکهن.
مۆلاقات کا وهقت کیا هی	کاتی سهردانکه کهیه؟
کهب ئوته سهکتا هو	کهی دهتوانم ههستم؟
داکتهر کیس وهقت ئاینگه	کهی پزیشک دیت؟
دهرد هو رهها هی	نازارم ههیه.
می کههانا نههی کهها سهکتا	من ناتوانم خواردن بخۆم / بخهوم.
گههنتی کهها هی	زهنگ (جهرهس) لهکوئییه؟
داکتهر / سهرجهن	پزیشک / جهراح
مهریز	نهخوش
نیرس	پهستار
ئینجهکشن	دهرزی
نۆریشن	نهشتهرگهری
بهسته	تهختی خهو
تههرما میتر	گهرمی پیو
پین کیلهر	نارام بهخش
می کهب تهک چهل پههیر سهکونگه	کهی دهتوانم بهپی برۆم؟

فێرپوهنای زمانێ هیندی

پزیشکی ددان	دینتییست
ئایا دهكریت پزیشكیكى باشم پی بناسین؟	كیا ئيك نه چها داکتره به تاینه
ئایا دهكریت كاتیكى خیرا بو بینینی دكتور ئیسمت به من بدهن؟	كیا موجهه داکتره ئیمیسته كا ویزیت تایم فهورن دیوگه
ئایا زوتر له مه نه گهری نییه؟	كیا ئیس سه پتهیل مومكین نه هی
من ئازاری ددانم ههیه.	میره دانت می دهرد هی
دانم دهلهقییت / شكاهه	دانت هی رهها / توت گیا هی
ئهم دانم ئازاری ههیه.	یه دانت دهر كهر رهها هی
له سه ره وه	ئوپهر سه
له خواره وه	نیچه سه
له پیشه وه	ئاگه سه
له دوا وه	پیچه سه
ئایا چلكی كردووه؟	كیا ئینجه كشن هی
ئایا ده توانن چاره سه ری بكن؟	كیا عیلاج كهر دینگه
نامه ویت بیکیشم.	می ئیسسه نیکه لوانا نه هی چاهتا
ئایا ده كریت دهرمانی سهر كردنم پی بدهن؟	كیا ئیسسه سون كهر نه کی ده وا دیدهنه
پوك...	مه سورئ
خوینی لی دیت	خون به رهها هی
كهی ئاماده ده بییت	كهب تیار هو جاینه

فێر بوهونی زه انی هیندی

سهعات وهقت هی

هیندی	کوردی
کیا سه می وهقت هی	سهعات چهنده؟
موعاف کیجییه کیا سه می وهقت هی؟	ببورن، دهکریت بلین سهعات چهنده؟
سه می هی	سهعات ه
ئیک به جکه ر پانچ مینت	یهک و پینچ خولهک
دو به جکه ر دهس مینت	دوو و ده خولهک
سوا تین	سی و چارهک
چا به جکه ر بیس مینت	چوار و بیست خولهک
پانچ به جکه ر پانچ مینت	پینچ و بیست و پینچ خولهک
چه به جکه ر تیس مینت	شەش و نیو
سات به جکه ر پهچیس مینت	بیست و پینچ خولهکی ماوه بۆ حوت
ئاته به جکه ر بیس مینت	بیست خولهکی ماوه بۆ ههشت
نۆ به جکه ر پهندهره مینت	چارهک بۆ نۆ
دهس به جکه ر پانچ مینت	ده خولهک بۆ ده
گیاره به جکه ر بانچ مینت	پینچ خولهک بۆ یانزه
باره به جه هی	سهعات دوانزهیه
ریل به جه جایگی	شهمه ندرۆ فیر که ی ده پروات

فێر بۆهۆنی زهانی ه یێندی

<p>شهش و چل خولهکی پیش نیوهڕۆ یهک و چوار خولهکی دوا نیوهڕۆ له پینچ خولهکدا له چارهکه ساعهتیک نیو ساعهت پیش دهوروبهری دوو ساعهت زیاتر له ده خولهک که متر له سی چرکه</p>	<p>چه هیچالیس پی ئیم ئیک به جکه چار مینت می پان مینت می په ندهره مینت تیس مینت په هیل ته قریبه ن دو گه هنته دهس مه نیت سه یزاده تیس سیکنه ند سه کهم</p>
<p>ساعهت له دواوهیه / پیشکه وتوو</p>	<p>گه هنته ئاگه / پیچه</p>
<p>له وهی دواکه وتم داوای لیبوردن دهکه م.</p>	<p>دیری که لیه مو عافیه</p>
<p>زوو / درهنگ له کاتی خۆیدا</p>	<p>جهدی / دیر موقه پهر</p>

فێرپوهنای زهانی هیندی

پشوهکان (پشوی گشتی)

چۆهتی (هالی دی)

هیندی	کوردی
چۆهتیان جهنم دین چۆهتی که دین وهرکینگ دی	پشوهکان رۆژی له دایک بوون رۆژی پشو رۆژی کاری
شوبه مهس موبارهک	پیروزیایی و ئارهزوو
کیریس مهس موبارهک	کریمهس پیروز
نه یا سال	سالی تازه پیروز
عید موبارهک	جهژن پیروز
جهنم دین موبارهک	له دایک بوونت پیروز
موبارهک	پیروزه
کامیابی میل	سه رهکوتوو بیت
ئاپکا سه فهر بیخهیر هو	سه فه ریکی خوش
ئاپکه لیبه شوبه کامنای کهرته هی شوبه کامنای کهرته	ئارهزووی خوشیتان بۆ دهکه م له گه ل گه رمترین سلاو
ئه چها گوزه ره	خوشتان لی بوگزه ریت
عام چۆهتی	پشوی گشتی

فێرپوهنی زمانی هیندی

رۆژهکان و بهروار دی و دینانهك (تاریخ)

هیندی	کوردی
ناج کون سا دین هی	ئه‌مڕۆ چ رۆژیکه؟
ئیتوار (رویوار)*	یه‌کشه‌ممه
پیر (سوموار)	دووشه‌ممه
مه‌نگل (مه‌نکلوار)	سێشه‌ممه
بوده (بوده‌هوار)	چوارشه‌ممه
جومعرات (بێرھسپتیوار)	پینجشه‌ممه
جومعه (شوکه‌روار)	هه‌ینی
سه‌نیچر (شه‌نیوار)	شه‌ممه
ناچ کیتنی.... هی	ئه‌مڕۆ چه‌ندی مانگه؟
په‌هیلی جولانی	یه‌کی ژوئیه‌یه
ده‌س مارچ	ده‌ی مارسه
هه‌م پانچ مه‌ئی کوروانه هونگه	مانگی پینجی مه‌ی به‌ریده‌که‌وین
سو‌یح می	له‌به‌یانیدا
دوپه‌هر می	له‌نیوه‌پۆدا
دین به‌هر می که‌به‌ی به‌هی	به‌دریژایی رۆژ
دو به‌هر به‌ع	له‌ئیتوار/ شه‌و

فێر بوهونی زهانی هیندی

شام می	له شه ودا
رات می	له نیوه شه ودا
نا دهی رات می	پیری
گوزه را خوا په رسو	دوینی
گوزه را هو کهل	نه مپو
ناج	به یانی
کهل	دوو به یانی
په رسو	دوو روژ پیش
دو دین په هیل	له ماوهی سی روژدا
پنچ هیل ههفته	ههفتهی پیشوو
ناگلی ههفته	ههفتهی داها توو
پوریه ههفته	کو تایی ههفته
چو هتیو که نا خه ری ههفته می	له پشوو ی کو تایی ههفته

فێرپههونى زمانى هیندى

تەمهنى و سال

ئایو وهرش (سال)

هیندى	كوردى
سال	سال
دهشەك	دهیه
سەدى	سەده
ئینس سال	ئەمسال
پنجەهل سال	پار
ئەگلى سال	سالى داهاوو
هەر سال	هەر سال
دو سال پهیل	دوو سال پیش
ئیک سال پهیل	لهماوهی یەك سال
ئاتهوه دهشەك می	لهدهیهی هەشتا
سولوی سەدى	سەدهی شانزه
بیسوی سەدى	لهسەدهی بیستم
ئوینس سو ئیکیاسى	1981
ئوینس سو بانویه	1992
دو هزار تین	2003
کیتنه سالکه هو؟	تەمەنت چەندە؟

فێرپوهنای زما نای ته یێدی

من سی سالم	می تیس سال کا هو
ئهو له سالی 190 له دایک بووه.	وه ئونیس سوساته می پهیدا هوا تهها/ هوپی تههی
هاتنه ژووره وهی منالی خوار شانزه سال قه ده غهیه	سولو سال سه کهم نایو واله مهنع هی

بانک و دراو بینک/ روپییه

هیندی	کوردی
کیرنسی ئیکسچهینج (دالهر)	گۆرپینه وهی دراوی بیانی
نه زدیگته رین بینک کههاهی	نزیگترین بانک له کوپییه؟
کیس وهقت که هلتا/ بهند هوتا هی	کهی ده کریتته وه، داده خریت؟
موجه کوچه به دهل نه هی به هاره تییه روپییه یۆرۆ ئه مریکی دالهر	من دهمه ویت چه نده ... بگۆر نه وه روپییه هیند یۆرۆ دۆلاری ئه مریکی
کیا ریت هی	به های گۆرپینه وه چه نده؟
کیا موجهه سو که نوت دی دینگه	نایا ده کریت پارهی 100 روپییه بیهم پی بدهیت؟
موچهی کوچه کو هله بیسه جاهی	من که میک پارهی وردهم ده ویت؟
می نیگ تریول چیک/ یورپییه ن	من دهمه ویت چه کیکی گه شتیار/

فۆزبوهونی زه لانی ه یێدی

چه كێكى نه روپى ورد بکه مه وه	چیک به ده لئا چاهتا هو
ئایا ده توانن چه كێكى شه خسی به پاره بگۆرن؟	کیا مه را ئیک پیرسیئل چیک به ده ل دوگه
من... م هه ی	میری پاس... ه ی
کارتی بانکی	بینک کار
من چاوه روانی بریک پاره م له... ئایا گه یشتوه؟	می وه هسی ئانه والی پیسوکه ئینیزار می هو
من ده مه ویت...	می... چاهتا هو
...روپییه وه برگرم	... روپییه له نا
حسیبیک (بانکی) بکه مه وه	ئیک کاونت که لوانا ه ی
ده مه ویت نه مه برژینمه	می ئیسه ئوپتنه نه کاونت می
حسیبه که مه وه	دالنا چاهتا هو
ده بیئت کو ی واژۆ بکه م؟	که ها ساین که رنه ه ی
ئایا من ده توانم... روپییه وه برگرم؟	کیا می روپییه لی ستا هو
ئایا ده توانن نه م چه که گه شتیاربیانه بو پاره ی نه خت بگۆرن؟	کیا یه تراول چیک روپییه میه به ده ل دینگه
یه ک روپییه - 100 پیسه	ئیک روپییه = 100 په یسه
نزیکتیرین بانک/ شوینی دراو گۆرینه وه له کو ییه؟	نیکه ت تم ئیکس چه ینج ئاقیس که ها ه یی

فێرپوهنێ زهانی هیندی

لهپۆستهخانه

داك خانه می

هیندی	کوردی
داك خانه كه ها می	پۆستهخانه لهکۆییه
تیک کیس کێهرکی سه لو	لهکۆی دهتوانم ته مبر به دهست بینم؟
کرپا نیک تیکت نیسه لیتەر/ نیس کارد گولییه	تکایه ته مبریک بو ئەم نامه / ئەم کارت پۆستاله
نیک لیتەر کا... می کیا خه رجا می به لجم ئیران هاله ند جهرمه نی یو نیس ئە می	خه رجی پۆستی نامه یه ک بو... چه نده به لجیک ئیران هۆله ند نالمان ئه مریکا
لیتەر باکس که ها می	سنوقی نامه کان لهکۆییه؟
می نیسه به یه جنا چاهتا هو ریجیسته ری سیه نیسپید پۆست سیه	ده مه ویت ئەمه به... بنیرم پۆستی خیرا پۆستی ئیکسپریس

فۆنونهی زهانی هیندی

هه‌وای داک سیه	پۆستی هه‌وایی
موچهه. داک تیکت چاهیه	من ته‌م‌برم ده‌وێت.
می ئیک پاکێت ویدش به‌هجنا چاهتا‌هو	ده‌مه‌وێت ئەمه به‌سته‌یه بۆ ده‌ره‌وه‌ی ولات بنێرم
کیا موچهه که‌سته‌م فارم به‌هرنا پورگا	ئایا ده‌بی‌ت فۆرمی گومرگی پر بکه‌مه‌وه؟
کیا می‌ری کویی داک هی	ئایا نامه‌م بۆ هاتوه؟
می تیلگرام به‌هجنا چاهتا	ده‌مه‌وێت تیلگرامیک بنێرم
کرپیا ئیک فارم موچهه دیدوگه	ده‌کریت فرۆمیکم پی بدن
هه‌ر واکیه کی کیا ریت هی	نرخ‌ی هه‌ر وشه‌یه‌ک چهنده؟
کیا ئیک تیلکس / فه‌کس پیچ سه‌کتا هوو	ئایا ده‌توانم تیلکس / فاکسێک بنێرم؟
تیه‌فۆن	ته‌له‌فۆن
تیه‌فۆن که‌ها‌هی	ته‌له‌فۆن له‌کوێیه؟
نیکت ته‌م تیه‌فۆن بوته که‌ها‌هی	نزیکت‌رین کیوسکی ته‌له‌فۆن له‌کوێیه؟
کیا مومکین هی ئاپکه فۆن سه ئیک فۆن کار لو	ئایا ده‌کریت ته‌له‌فۆنه‌که‌ی تۆ به‌کار به‌م؟
موچهه ئیک تیه‌فۆن کارد چاهیه	من کارتێکی ته‌له‌فۆنم ده‌وێت.
ئاپریته‌ر	ته‌له‌فۆنجی، ئۆپیراتۆر
می ... تیه‌فۆن که‌رنا چاهتا‌هو ئیران	من ده‌مه‌وێت ته‌له‌فۆن بۆ..... بکه‌م ئیران

فێرپوونی زمانى هیندی

جیرمەنى	ئالمان
كود كىاهى	كۆدەكەى چەندە؟
كيا يە نەمبەر مەلا دىنگە	ئايا دەكرىت ئەم ژمارەم بۆ وەرېگرن؟
كريبيا ريسپوره پەكره	تكاىه تەلەفۆنەكەتان پى بىت؟
بات كەرنا	قسە كردن
سەلام..... مى هو	سلۆ من..... م
مى سە بات كەرنا چاھتا هو	من دەمەوێت لەگەڵ..... قسە بكەم.
ئاپكون؟ ئاپ؟	ئىوہ كىن؟ ئىوہ؟
مى نەھى سەمجھا	تیناگەم
كيا زورسە/ دەھىرە بات كەرنگە	ئايا دەكرىت بەرزتر/ ھىواشتر قسە بكەن؟
بەد لەك	بى شانسى
نەمبەر غەلەت مەل گيا تەھا	ژمارەىھەكى ھەلەيان بۆ گرتووم، ژمارەكە ھەلە بوو.
سەمپەرەك كەت گيا	پەيوەندىمان پچرا
ئىس نەمبەر گو نەھى مەلا سەكتا	ناتوانم ئەو ژمارەىھە بگرم
وہا نەھى ھى	لەوى نىيە
كيس وەقت وە لوتىنگە	چ كاتىك دەگەرپىتەوہ؟
كيا ئونكو بەتاينگە كى مینە فون كيا تەھا	ئايا دەكرىت پى بلىت تەلەفۆنم كرد؟

فۆن پۆستە زانی هەندى

میرا نام... ھى	ناوى من... ھ
کيا ئونسە کە ھدوگە موجهه فۆن کەرلى	ئایا دەکریت پىی بلین تەلەفۆنم بۆ بکات؟
کيا ئونکو پەيغام دیدوگە	ئایا دەکریت پەيامەکەى منى پىی بگەيینن؟
دوباره تیلەفۆن کەرونگا	دوباره تەلەفۆن دەکەمەوھ؟

تەلەفۆن- پۆست

تیلیفون (دوورسەنچار) - داك (پۆست)

ھىندى	کوردى
کيا میرى ليهيه نەمبەر میلادینگە	ئایا دەتوانن ژمارەى 67-45-113 بۆ وەرېگرن؟
کيا ئیسه پوست کردینگە	تکایه دەکریت ئەمەم بۆ پۆست بکەن؟
خەت (پەتر) نەھى ھى	نامەم نییە (بۆ نەھاتووھ)؟
پەيغام (سەندیش) نەھى ھى	پەيامم نییە؟
میرا تیلیفون کا کیتنا بیل بەنا	نرخى تەلەفۆنەکە دەبیته چەند؟
کیاداڪ تیکت ھىی	ئایا تەمبەرتان ھەيە

فێربوونی زمانی هیندی

گومرگ

گهستهه (جانچ)

هیندی	کوردی
کستهه کاکوویی سامان نهه هیه	کهه و پههلی گومرگهه پێ نییه، ههچم پێ نییه بۆ گومرگ کردن
میری پاسئ نیک هه نیک کارتون سگریت	من یههک پێیه کارتون جگههه
نهه جیه زههروههه کهه لیهه	بۆ بهکار بردنی خۆمه
نهه یا نهه هیه	تازه نییه
یه نیک توحفه هیه	ئهمه دیارییه
ناپکا پاسپورتهه دی	تکایه پاسپورتهه کهه تان
ناپکا پاسپورتهه ئهه دی هیه	پاسپورتهه کهه ئیهه جیههه بڕهه نییه
ئانپکهه پاس کههستهه کاکوویی سامان هیه	نایا کهه و پههلی گومرگهه تان پێیه؟ ههه تانهه؟
ئیس بیهه کوو کههوله	تکایه ئهه و جانتایه بهکهه نههه
ناپکو ئیس کا کههستهه دینهه هووگا	ئیهه بۆ ئهمه دهه بیهه گومرگ بههه
ناپکی کوویی ئور نههه چی یا سامان هیه	نایا جانتا یا بارتان پێیهه؟

فێرپوهنای زمانى هیندی

گرتنای ئوتیل

هوتیل ریزهرويشه

هیندی	کوردی
کییا ئاپکه پاس هوتیل گاید بوک هیی	ئایا دهفتهری رینیشاندانی هوتیله کانتان ههیه؟
کیا میری لیبه ئیک که مرا بوک کهه سهکتیه هیی	ئایا دهتوانن ژوریکم بۆ دابنن؟
شههر میه ئیستهیشن که پاس	لهناوهراستی شار نزیك ویستگهی شههه ندفیر/ ویستگه
ئیک سینگل بیدرووم ئیک دهبل بیدرووم	ژووریکى یه کهسى ژووریکى دوو کهسى
هوتیل/ سهرای کاها هیی	ئوتیل/ میوانخانه له کوئییه؟
دوومیتهری رووم و ناشته	قههروئیه و نانی بهیانی
کیرایه پهه ویلا	فیلاى کرئ
کهمره خالیی نه هیی	ژووری چۆلمان نییه، جیگه مان نییه
هههرات کاکیا کیرایه هووگا	کرپی ههه شهویکی چهنده؟
کویی سهستا سا نه هیی	شتیکى هههزانترتان نییه
کیا روود مهپ میلگا	ئایا نهخشهه شهقامه کانتان ههیه؟

فێرپوهنای زهانی هیندی

پرسگه‌ی هوتیل

هوتیل ریسپیشن

هیندی	کوردی
کیا موجه هوتیل کردینگه	ئایا ده‌توانن هوتیلێک به‌من نیشان بدن
کیامیه کیرایه په‌ر لیسه‌کتاهوو فلیت ناراته‌نت گه‌هر/ ویلا، فاروم هاوس	ئایا ده‌توانم... به‌کری بگرم؟ ناپارتمان قیلا قیلا‌ی کری (بو کاتی پشوو)
کیا که‌مرا خالی هیهی	ئایا ژووری چۆلتان هه‌یه؟
میرا نام هی	ناوم.....
مه‌ینه پیه‌ل بوک کیرایه هی	پیشتر ژوورم گرتوه
موجه‌هیه.... چاهیهه ئیک سینگل بیدرووم ئیک ده‌بل بیدرووم ئیک که‌مرا.... که‌ساته دوو بید ئیک ده‌بل بید باته رووم	من.... ده‌ویت ژووریکه یه‌ک که‌سه‌ی ژووریکه دوو که‌سه‌ی ژووریکه یه‌ک قه‌ره‌ویله دوو قه‌ره‌ویله قه‌ره‌ویله‌یه‌کی دوو که‌سه‌ی حه‌مام

فۆزبوهونی زهانی هیندی

<p>شاوهر (فوارا) بالكونی والا گههر كه پچه گههر كی سامنه</p>	<p>رهشاش، دوش بالكۆن لهپشتی بیناكه پیشهوهی بیناكه</p>
<p>کیامه وجود ... هی ئی سی فیریز رهیدیۆ هیتەر</p>	<p>نایا.... لئییه سه لاجه رادیۆ، تهله فزیۆن سیسته می گهرما</p>
<p>سوکون وه چین هوو</p>	<p>ده بیته بیدهنگ و نارام بن</p>
<p>کیتنا</p>	<p>چه ند؟</p>
<p>قیمهت.... کیتنی هی ههرات نیک دین ههر چهفته بیداوهر ناشته کیه بغير كه هانه کی</p>	<p>نرخى..... چه نده؟ ههر شهو، یهك شهو ههر چهفته، یهك ههفته بو قهره ویله و ناشتا بی خواردن</p>
<p>کیا ناشته بیهی شامل هیی</p>	<p>نایا نانی به یانی له گه لدایه؟</p>
<p>کیا به چوو كه به هی پیسه هونگه</p>	<p>نایا بو منالیش پاره وهر ده گرن؟</p>
<p>به هوت مه هینگه هیی</p>	<p>زۆر گرانه</p>
<p>کیا كه مرا دیکه سه کتیّه هی</p>	<p>نایا ده توانم ژووره كه ببینم</p>
<p>ته هیک موجهه كه مرا چاهییه</p>	<p>باشه، من ژووره كه م ده ویت</p>
<p>وو بهوت.... هی</p>	<p>ئه وه زۆر.....</p>

فۆر بوهونی زه انزی هیندی

تاریکه / بچوکه سارده / گهرمه دهنگه دهنگی زۆره	ئه ندهیرا / چهوتا تههندا / هرم شور وغوا والا
نایا دهکریت قهره ویله یه کی زیاده / تهختیکی خهوی مناله له ژووره که دا دابنن	کیا ئیک بیدئور له گا دینگه
ههزانتەر	سهسته هی
بیدهنگتر	سوگون والا
نایا شتیکی ههیه؟ باشتر / گه وره تر	کیا کوچه هی ئه چه / بهرا
نایا ژووریک به دیمه ن ئه ندازیکی جوانترتان ههیه؟	ئیسه سی ئه چه که مرا هی

فۆرمی ناو نووسین شۆرهت / ناو ناونیشان (شوینی ژیان) شه قام / ژماره رهگهز / پیشه بهروار / شوینی له دایک بوون ژماره ی پاسپۆرت شوین / بهروار واژۆ	پهنجیکرن - پتهر نام / سیر نیم گه هر کا پته، روود، مه کان نه مبه ر راشتریتا / کاروبار جه نه م تیتیه ی / جه نه م ئیسته یهان پاسپۆرت نامبه ر جاری هوونه کی تاریخ و جه گاه هه ستاک شه ر
---	---

فێرپوهنای زمانی هیندی

دەکریت ئەم فۆرمە پر بکەنەرە	کیا ئیس فارم کو بهر دینگه
ئەمە یانی چی؟	ئیسکا کیا مه تلەب هیی
تکایه ئیره ئیمزا بکن	کیرپا یه ها ساین کهری
تاکیه دەتانه ویت بمیننەرە	کیتنه دین روکینگ

پێداوێستیه گشتیه کان

عام زەرورەت

هیندی	کوردی
کیا میرا سامان ئوپەر به هیج دینگه	نایا دەکریت کەل و پەلەکانمان بو سەرەوه بنیڕن
میرا که مرا نه مبه ر کیا هیی کیا چابی موجهه دینگه	ژماره ی ژورره که ی من چه نده؟ دەکریت کللی ژورره که م پی بدن
کارکه ها پارک که ره	له کوی ده توانم ترۆمبیله که م پارک بکه م
که مرا نه مبه ر ئیک سووتی ئیس	ژورری 123
کیا میری لییه لاینگه ئیش تیری تولییه تولییت پیهر	دەکریت بو بیئن ته پله کی جگه ره خاوی چه مام کلینسی توالت

فێرپوهنای زهانی هیندی

<p>که مهیل پریس (نایرن) سابون کوجهه هینگر</p>	<p>به تانی ئوتو سابون جلگیر</p>
<p>که ها هیی؟ لیفت نامرچینسی گیت شوچالییه (تواییت)</p>	<p>.... له کوئییه؟ ناسانسۆر/ بهرزکه ره وه دهرگای هاتنه ده ره وه ی خیرا تواییت</p>
<p>کیا میری لیه ئیک لادینگه تایپ رایته سه چیو (سکرتیری)</p>	<p>نایا ده کریت که سیک.... بو من بدۆزنه وه؟ تاییست سکرتیر</p>
<p>هوتیل که ره م چاری مه نیجه چه پراسی / چه پراسن ویتر (په ریچایک) ویتریس (په ریچایکا) قولی / مزدور سواکت په ره به هاری تیلیفون ئۆپۆره یته</p>	<p>کارمندانای هوتیل سه رۆک خزمه تکار، خانمی خزمه تکار پیشخزمه ت (پیاو) پیشخزمه ت (ژن) باربه لیپرسراوی پرسگه لیپرسراوی ته له فون</p>

فێرپوهنای زمانی هیندی

حسب کردن و به جیهیشتن هوتیل چه هورتیه وهقت حساب کرنا

هیندی	کوردی
کیا میرا بیل به نا دینگه میی سوچ جهلدی چه هور دونگا	ده کریت حسبیه کهم بو بینن من به یانی زوو ئیره به جیدیلیم
میرا بیل تیار کر دی	تکایه حسبیه کهم بو ناماده بکن
موجهه فهورهن چه هورناهیی	ده بیئت به خیرایی برۆم
ههم دو پههر حساب کهرینکه	ئیمه لای نیوهرو حسب ده کهین
کیا بیل.... سه ئەدا کرسه کتا هوو	ئایا ده توانم به.... حسبیه کهم بدهم
ئاپکه پاس میرا په ته هیی	ئیه ناو نیشانی منتان ههیه
یهها موجهه ئە چهالگا	ئیره بو من زور خوش بوو

فیربوونی زمانی هیندی

نارایشگا- سالوونی جوازکاری

نایی کی دوکان- بیوتی پارلەر

هیندی	کوردی
هوتیل مهی نایی کی دوکان - بیوتی پارلەر هی	نایا نارایشگا، سالوونی جوانکاری له هوتیله که دا ههیه؟
کیا جومعه کا وهقت په هلسه له سهکتا هوو	نایا ده توانم بو روژی ههینی پیشوهخت سه ره بگرم
کیا جومعه کلوهقت په هلسه له سهکتا هوو	نایا ده توانم بو روژی ههینی پیشوهخت کات بگرم
شیمپو ئور دای کروانا	شامپو و وشک کردنه وهم دهوینت
بال کتوانه هی	تکایه ده مهوینت قرژم چاک بکه م
می... چاهتا هوو هییه ر جیل هییه ر که له ر	من که میک..... دهوینت جیلنی قرژ بویه ی قرژ
سیده هی / بیج می	راست / تهوقی سه ر
موجه ئیک هییه ر شیمپو چامیه	من شامپویه کم بو قرژی..... دهوینت
سوکه / سامانی / چیکنه	وشک / ناسایی / چه ور
زیاده چهوته نه هی کرنا	زور کورتی مه که نه وه

فێرپوهنێ زهانی هیندی

تههوره چههوته کرنه هیی پیچییه / ئوپه گهردهن کی پیچییه / ساید کهبال	کهمیك زیاتر له بگرن دواوه، سهروهه پشته مل / لاجان
موچهه دارهی سهحیح کهروانی هیی	دهمهویت دهم و چاوم چاک بکهه

کههستهک ته ندرهستی و ئارایشی

مۆدلهکا و کاسمه تیکس سامان

هیندی	کهوردی
موچهه جاهیه	من دهمهویت
خون روکنه والی دهوا	دهرمانی وهستانی خوین
ئیسته رنه جینت ئافتهر شیو	ئۆدکۆلۆن (دواى پيش تاشین)
کریم ...	کریم
دهرائی ئیسکین / نارمهل / ئایلی	بۆ پیستی وشک / ئاسایی / چهور
دهی کریم	کریمی روژ
نایت کریم	کریمی شهو
کلین زینگ کریم	کریمی پاککه رهوه
بادی ئیسپهری	سهپرای جهسته
ههه کریم	کریمی دهست
لیپستیک	ماتیک

فۆربوونى زمانى ھىندى

كاس مېتىكس	كەلوپەلى ئارايشت
نيل برىش	برۆسى نىنوك
نيل پاليش	بۆيەى نىنوك
نيل كەتەر	نىنوكەر
ئاي لاي نەر	خەتى چاو
تېشو پيەر	كليئىس
عەتر	بۇن
تېلكام پاودەر	پودرى ئارايشت
بىئد	تىغ، پىشتاش
شوينگ كرېم	مەعجونى ريش تاشين
توتە بورەش	فلچەى دەم و دان
توتە پيىست	مەعجونى دان
تايلىت پيىەر	كاغەزى توالىت
فوت كرېم	كرېمى تايىبەتى پى
ئاي لايىنەر	قەلەمى برۆ
سابون	سابون
سان تەن كرېم	كرېمى دژە ھەتاو
سان تەن لوشەن	رۆنى دژە ھەتاو
ئاپكە بالو كە لىيە	بۆ قژى ئىۋە
سوككە بالو كە لىيە شامپو	شامپوۋى وشك، شامپوۋ بۆ قژى وشك
ھىيەر بەرەش	برۆسى سەر

فۆزبوهونی زهانی هیندی

هییه جیل	جیلی سهر
هییه ئیسپیر	سپرای قزه سهر
هییه کهلهر	بۆیه قژ
کهنگهها	شانه
دای بالو که لییه شه مپو	شامپو بۆ قژی بۆیه کراو
شیمپیو رو که هه / سادهارن، چهکنه، بالوکه لییه	شامپو بۆ قژی وشک / ئاسایی / چهور
به چو که لییه	بۆ منالان
به چو کا که هانا (سهرلهک)	خواردنی منال
نه پیی (هه گین)	پوشهک
فیدهر دودهکی شیشی	مه مکه ی شیر
نییل	مه مکه مره

فێرپوهنای زمانی هیندی

بانگیشتهکان

دهعوت، نیمه تره ن

هیندی	کوردی
کیا ئاپ هه ماره ساته که هانا که هایه نگه	ئایا چه ز ده کهن نانی ئیواره له گهل ئیمه دا بخۆن؟
ئاپکو له نچ کی دهعوت دیتا هون	به یارمه تی خۆتان بو نانی نیوه پرو بانگیشتان ده کم.
کیا دوپه هر به عد ته هندا لینه چه لینگه	ئایا دوانیوه پرو بو خوار دنه وه ته شریف دینن؟
کیا ئاپ ئاینگه	ئایا دینن؟
شوکریه ئاپکی موحیبه ت کا	سپاس، سپاستان ده کم
زه رور ئاونگا	زۆر باشه، به خوشییه وه دیم.
کیا ئیک دوست کوساته لا سه کتا هو	ده کریت هاورییه که له گهل خۆمدا بینم؟
ئاب هه می جانا هوگا	به داخه وه ئیمه ده بیته پروین
په هر که بهی ئاپ هه م سی مه لنه زه رور ئاییه کا	بو جاریکی دیکه، ئیوه ده بیته سه ردانمان بکه ن.
دوپه هر نه چه اله گا	زۆر سپاس، دوانیوه پرویه کی خوش بو.

فێزبوهنی زمانی هیندی

ملاقات کارهت لێنا	قهراری یه کتر بینین
کیا ئاچ دو پههر خالی وهقت هی	ئایا ئهمپۆ دوانیوه پۆ کاتی بهتالتان ههیه؟
کیا ئاچ رات میرساته باهر چه لهنگه	ئایا چهز دهکهن ئه مشهو له گهل ئیمه بینهدهر؟
کیا.... چه لهنگه کا ئیراده هی	ئایا چهز دهکهن بۆ .. پپۆن؟
مه ی ئه چه ی تهرح جانناهور	من.... به باشی دهناسم
کیا گوهمونه چه لوگه	ئایا دهتانه ویت بۆ گهران و سهیران پپۆینه دهر؟
کهها میلوگه	له کوی یه کتر بینین؟
ئاپکو هوتیل سه للونکا	من لای هوتیله که تان سوارتان دهکهم.
ئاته بیجه ئاپکو فون کهرونکا	ساعتی ههشت ته له فونتان بۆ دهکهم
کیا ئاپکور کههر فون کهرونکا	بتانگه یه نمه ماله وه
کیا ئاپ سه کهل پههر مهل سه کتا هو	ئایا ده توانم به یانی دووباره بتانبینمه وه؟
ئاپکا فون نه مبهر کیا هی	ژماره ته له فونه که تان چه نده؟
کیا ئهن سوئالوکه چه اب دوگه:	ده توانن له وه لامی پرسیاره کانی سه ره وه بلین:
زه رور، شوکریه	به ئاره زوومه ندییه وه، زۆر سپاس
شوکریه کهل موجهه کام هی	سپاستان دهکهم، به لام که میک گرفتارم

فۆر بوهۆنۆ زه لانی هه یندگی

موجه په سه ند نه هی هی	نه، چه زم لئی نییه، زۆر سپاس
ناکلا ره هه ندی، موجهه سونا هی	به ته نیا جیم بیلن، ده مه ویت به ته نیا بم.
شوگریه به هوت نه چه اتا	زۆر سپاس، زۆر باش بوو.
موجهه به هوت نه چه له گا	بو من زۆر خووش بوو.
کیا کهس کا ئینتیزار هی	ئایا چاوه پروانی که سیکن؟
ئا که لیه ته هندا لاو	خواردنه وه یه کتان بو بئیم؟
کیا یه ها بیته سه کتا هوو	کیشه نییه نه گهر لی ره دا دانیشم؟
کیا میری هیندی ئیتنی بوری هی	ئایا هیندییه کهم (زمانی هیندی) زۆر خراپه؟
ئاپ کیو هه نس ره هی	بو پی ده که نن؟
موعاف کی ئاپکه پاس ماچیس هی	بیوورن، ئایا شقارته تان پییه؟
کیا سیگریت پینگه	ئایا جگهره ده کیشن؟
سیگریت پینه سه کوئی په ریشانی تو نه هی هی	کیشه نییه نه گهر جگهره بکیشم؟

فیربوهونی زمانی هیندی

رینوماکی کردن

خهرداری که نیردیش

هیندی	کوردی
دۆکان و سوپه مارکیٹ	دووکان و فرۆشگاگان
نه زدیکتهرین..... که هاهی	نزیکتهرین..... له کوئییه؟
ئینتهک سامان کی دۆکان که هاهی	دووکانی عهتیقه فرۆشی
دواکی دۆکان	دهرمانخانه
تهنور، روتی کی دۆکان	نانه و اخانه
بیکه ری / ههلوایی	شیرینی خانه
پههلوکی دۆکان	گولفرۆشی
کیتاب کی دۆکان	کتیبه فرۆشی
بیجلی کی دۆکان	دوکانی که لوپه لی کاره بایی
که میره کی دۆکان	کامیرافرۆشی
پههلوکی دۆکان	میوه فرۆشی
سهبزی کی دۆکان	سهوزه فرۆشی
گهه ری سازی	سهعات سازی
گهه ر لوسامان کی دۆکان	که لوپه لی ناومان
جهواهیرات کی دۆکان	جهواهیرفرۆشی
ئیسیتیش نه ری کی دۆکان	پهراوگه

فێرپوهنای زهانی هیندی

گارمینتس کی دۆکان	فرۆشگای جلوه‌ه‌رگ، جلفروشی
په‌رچونی کی دۆکان	به‌قالی
بازار	بازار
جوتو کی دۆکان	پینا‌و‌فرۆشی
سیگری‌ت کی دۆکان	جگه‌ره‌فرۆشی
گوشت کی دۆکان	قه‌سابی
جه‌رنیل ئیستور	شیرینی فرۆشی
که‌هلونه	بووکه‌له‌ی منالان
ئیسپورتس که سامان کی دۆکان	که‌لوپه‌لی وه‌رزشی
سوپیتر ماریکت / دپار نه‌منتلاستور	فرۆشگای گه‌وره‌، سوپه‌مارکی‌ت
په‌رانه سامان کی دۆکان	فرۆشگای که‌لوپه‌لی ده‌سته‌دوو
شانپیک سهن‌ته‌ر	ناوه‌ندی کپین
دۆکان به‌ده‌لنه کی وه‌جه سه سیل	هه‌پاج به‌هوی گۆرینی پیشه
سیل	هه‌پاج
کیس وه‌قت کوهلتا / به‌ند هوتا	چ کاتی‌ک ده‌کریته‌وه /
هی	داده‌خریت؟

فێزبهونی زمانی هیندی

دژهکان

ویلووم شه به د

هیندی	کوردی
باهار / نه ندهر	دهره وه / ناوه وه
پاس / دوور	نزیك / دوور
ناسان / سهخت	ناسان / دژوار
ناچا / بورا	باش / خراپ
سستا / میهنگا	هه رزان / گران
بهرا / چوهووتا	گه وره / بچووك
تيك / غه له ت	راست / هه له
هه لكا / بهاری	سووك / قورس
ئوپر / نیچه	سه ره وه / خواره وه
كوهلا / بهند	كراوه / داخراو
بودا / جهوان	پیر / گه نچ
پورانا / نیا	كۆن / تازه
تیژ / ناهیتسته	خیرا / هیواش
بههرا / خالی	پپر / خالی، بهتان
نازاد / روکاهوا	نازاد / گیارو
جهلدى / دیر	زوو / درهنگ
گه رم / تهندا	گه رم / سارد

فێرپوهنای زه‌مانی هه‌یندی

هه‌شه‌گه‌نگه‌کان

زه‌روری واکیه

هه‌یندی	که‌وردی
شوبه‌ه پوره‌هات	به‌یانیت باش
شوبه‌ه دین	نیوه‌پۆت باش
شوبه‌ه راتریی	شه‌وباش
شوبه‌ه سانده‌یا	ئێواره‌ت باش
شوبه‌ه کام نایی	خواحافیز(مالئاوا)
ئاپسی وئ نئی هی	تکا ده‌که‌م
ده‌هنه‌یواد	سپاس، سپاست ده‌که‌م
جیی ها / نا، نه‌هی	به‌ئێ / نا، نه‌خێر
موعاف کیی جیی یه	ببۆرن
که‌ها سیه‌ه... لیی سه‌کتا / خه‌رید، کێرایه‌ پر لیی سه‌کتا هوو؟	له‌کووئ ده‌توانم... بدۆزمه‌وه / بکه‌رم / به‌که‌ری بکه‌رم؟
کاهاهیی	..... له‌کوویییه
ئوسکی قیمه‌ت کیتنی هیی	نرخه‌که‌ی چه‌نده‌؟
وه‌ترپه‌ریچایه‌ک	خزمه‌تکاری پیاو
په‌ری چاییکا	خزمه‌تکاری ژن

فێزبوونی زمانی هیندی

من..... دەمەوێت	موجهی چاهیی یه
ئەمە یانی چی؟	ئیسکا کیا مەتەلب هیی
من تیناگەم	مەن نەهی سەمجا / نەهی سەمجیھی
کەمی..... دەکرێتەوه / داده خریت؟	بەند هوتا هی / کەس وەقت کوهولتا
ساعت چەندە؟	کیا سەمی هواهی
کیشەیه ئەگەر جگەرە بکیشم؟	کیا سیگریت پینە پر کوویی ناپتی هی
تکا دەکەم جگەرە مەکیشن؟	مومکین هی ئاپ سیگریت ناپییە
لێرە قەدەغەیه؟	یهها مەنع هی
ئاودەست لەکووییە؟	تایلەت کەها هی
تکایە یارمەتیم بدەن!	کیرپە یامیری مەدەد کەر
.... لەکووییە؟	کەها هی
ئەو سلاوتان لی دەکات (دەگەیه نیت)	ئوس نی ئاپ کو سەلام کەهاهی
سلاوی..... بگەیهنن	ئوسە بیهی میرا سەلام کینا

فێرپوهنی زمانی هیندی

چاویکه ساز

عینهك ساز

هیندی	کوردی
موچهه چاهیه عینهك عینهك كهوه نه زهركا عینهك ئانكهو كه لێنز مایكرو ئیسیكۆپ دههوپ كا عینهك	من م دهوێت چاویلكه بهرگی چاویلكه عینهکی پزیشکی لێنزی چاو زهپهیین عینهکی ههتاوی
عینهك توت گیا هی	چاویلكه كه م شكاندوه
کیا ئیسه سه حیح كهردوگه	ئایا دهتوانن بۆم چاك بکه نهوه؟
كهپ تیار هو جایگه	كهی ناماده دهبیئت؟
کیا لێنز به دهل دوگه	ئایا دهتوانن شووه کانی بگۆین؟
رهنگین لێنز چاهیه	من شووشه ی رهنگیم دهوێت.
عینهك فۆرم توت گیا هی	قاپی چاویلكه كه م شكاوه.
می پاس / دور دیکه سه کتا هو	من نزیک بین / دور بینم.
ئیک لێنز كه هو گیا هی	یهکیك له لێنزه کانی چاوم ون کردوه.

9 ژۆرپوونزی زمازی هیندی

کیا دوست را موجه دیدنگه	نایا دهکریت یهکیکی دیکه م پیندهن
لینز سهخت/ نهرم هی	لینزی چاوی من رهق/ نهرمه
شیشه دیکهنا چاهتا هو	دهمهویت سهیری ناوینه بکه م.
که تننا پیمینت بهنا	دهبیت چهنده بدهم؟

جلوبه رگ

پوشاک/ که پره

هیندی	کوردی
لیباس کی نه چهی دوکان که ها می	دوکانیکی باشی فروشتنی جلوبه رگ له کوئییه؟
وه جوه شو کیس می هی	ئهوهی ناو شووشه که م دهویت
ئه اندازه/ سایز/ نه مبه ر	ئه اندازه، سایز، ژماره
ئیسما ل	بچوک
میدیوم	نیوهنج
لارج	گه وره
ئیکستیر لارج	زۆر گه وره
ئیس سه بهرا/ ئیس سه چه هوتا	گه وره تر/ بچوکت
موجه ئه رتیس نه مبه ر چاهییه	من سایزی (38) هه لده گرم

فێزبوهونی زمانى هیندی

یهها که سائز کا ئەندازه نهی هی	ئەندازهی هیندی نازانم
مومکین هه مهرا ئەندازه لیلو	ئایا دهکریت ئەندازهی من بگرن
پورانی / نهئی کو تهرجیح دیتا هو	شتی کۆن / تازه بهباشتر دهزانم.

جگهره فرۆشی

سیگریت شوپ

هیندی	کوردی
ئیگ پاکیت سیگریت دیدوو	تکایه پاکه تیگ جگهره بدهری.
کیا ئەمریکان سیگریت هی	ئایا جگهره ئەمریکیتان ههیه؟
کریپا موجهه دو	تکایه بدهری
لایتەر	چهرخ
لایتەر گهز	که میگ گازی چهرخ
ئیستری سیگریت	ته پلهک
چینگام	بنیشت
که تنی ماچسز	چهند دانه شقارته
پایپ	پیپ
پایپ ته مباکو	توتنی پیپ
سیگار	جگهره ی بهرگ

فێرپههونی زمانى هیندی

سیگریٲ	چهند دانه سیگار
فیلتهر	فیلتهردار
پلن	بى فیلتهر
کینگ ساز	گهوره
مولایهه / ههلهکی / توند	سووک / توند
سیگریٲ باکس	تهپلەك
ئیک کارتۆن سیگریٲ چاهیه	کارتۆنیك جگهههه دهویٲ.
ئیس میسه کهسى گو تست کههله	یهکیك لهوانه تاقى بکهههوه
یه بههوت مولایم هى	ئهوانه زۆر سوکن
یه بههوت تیز هى	ئهوانه زۆر توند نین

فۆزبوهونی زمانی هیندی

جهاوایر فرۆشی و سهعات سازگی جهاوایرات و گهههری گی دۆکان

هیندی	کوردی
کیا ئوسه دهکها سهکتا هوو	تکایه دهکریت ئهوه ببینم؟
موجه ئیک چههوتان توفای چاهییه	من دیارییهکی بچوکم بۆ... دهویتی
سونه/ چاندی کی ئای تهمهس چاهییه	شتیک له زیپر/ زیو دهویتی.
کیا یه.....هی سونای ئهسلی چاندی سونه کاپانی چاندی کاپانی کیتنه کیرت	ئایا ئهمه.....ه زیپری زیوی رووته به زیپر ئاو دراوه به زیو ئاو دراوه چهند قیراته
کیا یه گهههری تههیک کهردوو گه	ئایا دهتوانن ئهم ساعهته چاک بکهنهوه؟
یه ناگه/ پیچه چهلتی هی	پیش دهکهویتی/ دوا دهکهویتی
موجهه..... چاهییه سیگریت لایتهر	من.....م دویتی چهرخ، جگهره

فێربوونی زمانی هیندی

دهستبەند جیب گەهەری گەهەری گی چین زنجیز گەهەری سەلیب کوچه بونیده	دهستبەند سەعاتی گیرفانی بەندی (قایشی) سەعات زنجیر سەعات خاچ چەند دانە گوارە
وہ گون سا بہتہر ہی کروم ہیرا	ئەوہ چ جوڑہ بەردیکہ؟ کروم ئەلماس
زیادہ میہنگی چیز نہی چاہیہ	شتیکی زور گرانم ناویت

فێرپههوانی زههانی ههیندی

ئامێره کارهبايیهکان

ئیلیکتريک سامان

ههیندی	کوردی
یه خهرا به هی کیا ئیسه تههیک کهردنگه	ئههه خراپ بووه، دهتوانن چاکی بکه نهوه؟
کیا ئیسه ئیستمال کا تهیقا موچه بهتاینگه	ئایا دهکریت چۆنیه تی کارکردنی ئهوه نیشان بدن؟
موچه بهه ویدیۆ کیرایه په چاهیه	دهمهوئیت قیدۆیهک بهکری بگرم.
موچه... چاهیه تیپ ریکاردهر بیتری سیل بیتری والا توته بهرهش هیردرايهر بهلهب کهچه هیدفون تارچ لاود ئیسیپیکه گرامافون رهدیۆ	من... دهمهوئیت تهجیل باتری فلچهی کارهبايی موچهفیه گلوپ چهند دانه هیدفون چرا بهرزکهروهه گرامافون رادیۆ

فێرپوهنی زمانی هیندی

<p>گاری رەدیۆ کا سەفەر وەلی پریس شۆین ماوزەر رەنگین تی وی نالارم گەهەری</p>	<p>رادییۆ ترۆمبیل ئوتوی سەفەری پیش تاش تەلەفزیۆن (رەنگی) ساعەتی زەنگۆڵەدار</p>
<p>کیمرە شاپ</p>	<p>کامیرا فرۆشی</p>
<p>موچە کەمیرا چاهییە ئوتوماتیک سستا</p>	<p>من کامیرای ... دەوێت ئوتوماتیک هەزان</p>
<p>ویدو کەمیرا دۆکاینگە</p>	<p>تکایە چەند کامیرای وینەگرتم نیشان بەدەن؟</p>
<p>پاسپۆرت ساینز فۆتۆ کە هچوانە هی</p>	<p>دەمەوێت چەند وینەیهک بۆ پاسپۆرت بگرم</p>
<p>موچە ئیسیکەرە کی ریل چاهییە</p>	<p>فیلمیکم بۆ ئەم کامیرایە دەوێت</p>
<p>فۆتۆ کا تیار هو چاینگە</p>	<p>چ کاتیك وینەکان نامادە دەبێت</p>
<p>موچە چاهییە کیمرە بیگ کەمیرا فلاش</p>	<p>من م دەوێت جانتای کامیرا فلاشی کامیرا</p>

فێرپوهنی زمانی هیندی

کتیبه‌فرۆشی / په‌راوه‌گه

ئێسته‌شنه‌ری و بوک سیله‌ر

هیندی	کوردی
<p>نه‌زدیکته‌رین..... که‌ها‌هی</p> <p>بوک سیله‌ر</p> <p>ئێسته‌شنه‌ری</p> <p>نیوز په‌په‌ر ئێستال</p>	<p>نزیکترین..... له‌کوێه</p> <p>کتیبه‌فرۆشی</p> <p>قرتاسییه</p> <p>شوینی رۆژنامه‌ فرۆشی</p>
<p>ئه‌خبا‌ر که‌ها سه‌ له‌سه‌کتاهو</p>	<p>له‌کوێ ده‌توانم رۆژنامه‌ بکرم؟</p>
<p>فارن له‌نگویج سه‌کشن که‌ها‌هی</p>	<p>به‌شی زمانی بیانی له‌کوێه؟</p>
<p>سیکنه‌ هیند ده‌ کیتاب مه‌له‌گی</p>	<p>نایا چه‌رتان له‌کتیبه‌ ده‌ستی دوو</p> <p>هه‌یه</p>
<p>موچه‌ ئیک ئه‌نگلیش ناول چاهیه</p>	<p>من رۆمانیکی ئینگلیزیم ده‌وێت</p>
<p>موچه‌ه.... چاهیه</p> <p>ئادریس گاید به‌ک</p> <p>که‌چه‌ گرته‌نگ گاردس</p> <p>بال پین</p> <p>نۆت په‌ید</p> <p>کیتاب</p> <p>لیته‌ره‌په‌ید</p>	<p>من.... ده‌مه‌وێت</p> <p>کتیبه‌ رینوما‌ی ناو‌نیشانه‌کان</p> <p>چه‌ند دانه‌ کارتی په‌رۆزبایی</p> <p>پینوس</p> <p>کاغه‌زی یادداشت</p> <p>کاغه‌زی نامه</p> <p>کاغه‌زی کادۆ</p>

فێرپوهنای زمانى هیندی

جاسوسى كه ها نیا	داستانى پۆلیسى
كه چه له فافه	چه ند دانه پاكهت
گرامه ر	كتیبهى ریزمانى زمان
ئینك	مره كه پ
كيلینده ر	سائنامه
به چه كه لیبه كامیكس	كتیبهى تاییهت به منالان
ئه خبار	رۆژنامه
چاك	گهچ، ته باشیر
نه قشه / مه پ	نه خشه
سیلو تیپ	تیپ
ئیسکیل	راسته
نوت بووك	دهفته رى یادداشت
په پیه ر	کاغه ز
رود مه پ	نه خشه ی شه قامه كان
كامیكس	كتیبهى رهنگى، كتیبهى منالان
گاید بوک	گۆڤار
شه به د گوش	قاموس
ئنگلیش کوردیش	ئینگلیسى كوردی
کوردیش ئینگلیش	کوردی ئینگلیسى
پاکیت سائز کیکیویو لیته ر	حاسیبه ی گیرفانى

فۆزبوهونی زهانی هیندی

وهرزشه کان کیهیل

هیندی	کوردی
کیا کوئی کههیل کا موقابه له نه هی هی	نایا یاری وهرزشی نه انجام نادریت
کار ریس	یاری پیشپرکیی ترۆمبییل سواری
باسکیٹ بال	باسکه
بهت مینتن	ریشه
جیمناستیک	جیمناستیک
رهگی	رهگی
گوهر سهواری	ئهسپ سواری
ئونت سهواری	وشر سواری
گوهر دور	پیشپرکیی ئهسپ سواری
نوکیان	به له م لیخوپرین
تنیس	تنیس
فوت بال	دووگۆلی
والی بال	باله
سایکل دوور	پیشپرکیی پاسکیل سواری
کیا ویکه ند می فوتبال کا میچ هی	نایا یاری دوو گۆلی له کوئای می ئه م هه فته یه نه انجام دهریت

ف ڙڙوونڙي زما نڙي ه ڙنڙي

ڪوي سي تيم ڪهه لڱي	ڪام يانانه ياري دهڪن
ڪيا ميڙي ليهه نيك تيڪت خهريڊ لوڱه	نايا دهڪرتت بليتيڪم بو بڙن
نيڪ رهگبي ڪا ميچ ديڪهنا چاهتاھو	حز دهڪم ياربيهڪي رهگبي بيبنم
ئهنتهري تيڪت ڪهتنه ڪي هي	بههاي چوونه ژوور چهنده
سهريون ڪهڪيھيل	ياريهه زستانيهڪان
ماون تينگ	هه لڱه پان به چيادا
سايڪل سهواري	پاسڪيل سواري
ميڙاتهان دور، لهمبي دور	پا ڪرني هيواش و ماوه دريژ
گوهر دور گوهر سهواري	ئهسپ سواري
ئيڪتينيگ	خليڪينه
پال نوڪا	شه پؤل سواري
پيدهل، چيھيل قهدهمي	پياده رھوي
نوڪايان	مهله
ڪيا پاس مي شيڪار ڪي / مهچهلې پهڪرنه ڪي جڱه هي	نايا شويينيڪي باش بو راوه ماسي لهم ناوچه دا ههيه
ڪيا ئيس جههيل مي تيراڪي ڪهسهڪته هي	نايا ڪهس لهم زهرياچه / رووباره دا دهتوانيٽ مهله بڪات
ڪيا سويمينگ پول هي	نايا ئيسهخري مهلهي لنيهه
ڪيا سويمينگ پول ڪي چهته ڪههلي يا بهند هي	نايا سهر داپوشراوه يا سهر بهتال

فێر بۆهونی زما نێه یێدی

نایا ناوه که ی گهرمه	کیا نیسکا پانی گهرم هی
پله ی گهرمی ناوه که چهنده	کیتنا گهرم هی
مه له کردن قه ده غه یه	تهرنا مهنع هی
قه راغ ناوی تایبته	خسوسی کهنارا
نایا بۆ راوه ماسی وهرگرتنی مۆلته پیویسته	کیا شیکار / مه چه له ی به کرنه کیه لییه لایسنس زهروری هی
که نار ده ریا	ده ریا کا کهنارا
نایا نیوه بۆ مه له کردن ترسی نییه	کیا یه ها تیرنه ره تیله / په ته ره یله هی
ئه مپۆ شه پۆله کانی ده ریا گه وره یه	ناج ده ریا می به ری مه وجهین هی
چ کاتیک مه لکشان و داکشان روودهدات	کیس وهقت زیاده / کم هوگی
یانه ی وهرزشی شه وانه	نایت نیسپۆرت که له ب

فێرپههونی زمانى هیندی

ناساندان و ناسنایى

جان پههچان

هیندی	کوردى
کيا.... ئینا پهرى چى دوو	به یارمه تیتان..... کهستان پى ده ناسینم
میرا نام..... هی	ناوی من.....ه
ئاپ سه میلکەر خوشى هوئى	به ناسینتان خوشحالم
ئاپکا نام کياهی	ناوی ئیوه چییه؟
پیچها کهرو	به رده وام بن
کهب سه یه ها هو	چه نده یه لیڤهن
کيا یه ئاپکا په هلا سه فهر هی	ئایا نه مه یه کهم سه فهرى ئیوه یه
نه هی هم پیچھیل سال یه ها ئای ته هه	نه، ئیمه پاریش هاتین بو ئیره
که تنه دین یه ها رهك ته هه	چه نده لیڤره ده میننه وه
کيا نه چها له گا	ئایا خوشتان لى ده گوزهریت؟
جى، موجه به هوت نه چها له گا	به لى، من زۆرم پیخوشه، به لى زۆر خوشه بو من.
موجه قودرتهى مه نازر به هوت په سهند هی	دیمه نه سروشتییه کانم زۆر پى جوانه

فێرپوونی زمانێ هیندی

ئایکا نەزەرییە ئیس مەلەك / لوگوکە بارمە کیاھی	بۆچوونی ئیوه سه بارهت بهم ولآته / ئەم خەنکە چییه؟
ئاب کهها سه ئای هی	له کوپوه هاتوون؟
کهها که هی	خەنکی کوین؟
می.... کاھو	من خەنکی....م.
ئیرانی	ئیران
می کوردستانی هوو	من کوردستانیم
می.... هو	من.... م
بیلجیمی	به لچیکی
هالندی	هۆلەندی
کیا ئاب.... هی	ئایا ئیوه...ن
بهرتانوهی	ئینگلیسی
ئیرلیندی	ئیرلەندی
ئیسکاتلەندی	سکۆتلەندی
کهها ته ره هو	له کوێ داده نیشن
کیا ئەکیلی هو	ئایا ته نیا؟
می... که ساته هو	من له گهل....م
په تنی / ئیستهری	هاوسه ره کهم
په تی	میرده کهم
په ریوار	خیزانه کهم
باب و ما	باوک و دایکم
به چیه	مناله کانم

فۆر بوهونی زهانی هیندی

<p>دایه گه‌وره / دایه گه‌وره</p> <p>باب / ما</p> <p>بی‌تا / به‌هه‌ن</p> <p>چا‌چا، مامو</p> <p>په‌هوپه‌هی، خالی</p> <p>په‌هوپه‌هری به‌هه‌ن، په‌هوپه‌هری به‌هانی</p>	<p>باوک / دایک</p> <p>کوپر، خوشک</p> <p>مام / خال</p> <p>پور</p> <p>کچه پوور / کوپه پور</p>
<p>ئاپ ویا‌هیت / ئه‌ویا‌هیت هی</p>	<p>ئایا ئیوه خیزاندار / سه‌لتن؟</p>
<p>کیا ئاپ که به‌چی‌ه هی</p>	<p>ئایا منال‌تان هیه</p>
<p>ئاپ کیا کام که‌رت‌ه هی</p>	<p>پیشه‌تان چی‌یه؟</p>
<p>که‌ها کام که‌رت‌ه هی</p>	<p>له‌کوی کار ده‌که‌ن؟</p>
<p>نیستودنت. وده‌یار ته‌هی هو</p>	<p>من خوی‌ندکارم</p>
<p>کون سا وه‌شی په‌رت‌ه هو</p>	<p>چ به‌شیک ده‌خوینن؟</p>
<p>میرا بی‌زنیس سه‌فه‌ر هی</p>	<p>سه‌فه‌ره‌که‌م بۆ کاروباری</p> <p>بازرگانی‌یه</p>
<p>کیا زیاده سه‌فه‌ر که‌رت‌ه هو</p>	<p>ئایا زۆر سه‌فه‌ر ده‌که‌ن؟</p>

فێزبوونی زهانی هیندی

سهیر کردنی شوینه سهرنج راکیشهکان

سایت سینگ

هیندی	کوردی
پهریتن ونبهاگ كههاهی	نوسینگهی گهشتیاری لهكوییه؟
دیکههنه والی جهگه کون کوسی هی	شوینه گرنگه سهرنج راکیشهکان لهکۆین، کامانه؟
هم یههاهی ... ره گهئی هی، ئای هی	ئیمه لیڤهین (دهمینینهوه، هاتووین)
کول کوچه گههنه	تهنیا چهند ساعت
ئیک دین	یهك روژ
ئیک چهفته	یهك ههفته
ناوسه	بهبهلهم
بهس سه	بهپاس
پیدهل	پیاده
کههاسه چهلناهی	لهکۆیوه بهریکهوین
کیا بهس هه مو هوتیل سه سهوار کهرهگی	ئایا پاسه لای هوتیلهکه سهرمان دهخات؟
تورکا کیا خه رچه هی	خه رچی گهشتهکه چهنده
کیا لیتهر که حساب سه	ئایا نامهکیش حسیب کراوه

فۆزبوهونی زماونی ه یێنکی

کێس سه می لوتینگه	که ی ده گه پڕینه وه؟
کیا... می فیری تایم هی ئادها دین ئیک دین	نایا له.... کاتی به تالمان هه یه نیوه پۆ ته واوی روژ
که ها هی؟ کیتاب خانه سیتی سه نته ر کانفریسن هال چیریا گه هه ر کارخانه عیماره ت مه قبه ره نومایش قه لعه، فورت کلیسا کلاکینده ر بازار میوزیه م ته ماشاگه هه ر پۆراناشار محهل پارک	... له کوپیه.... له کوپین کتیبخانه ناوه ندی شار هوئی کوئفرانس باخچه ی نازهلان کارخانه ته لار نارامگا پیشانگا قه لا که نیسه پیشانگای به ره مه هونه رییه کان بازار مۆزه خانه سالوئی نوپیرا به شی کوئی شار کوئشک پارک

فۆر بوهونی زه انی ه یندی

مهیدان ئسته دیه م	گۆره پان یاریگا
کیا نه توار کو که هلتاهی	نایا رۆژانی یه کشه ممه ... بازار ههیه
کام کا وهقت کیهی	ساعه ته کانی کار کردن که ی دهست پینده کات
کهس وهقت بهند هوتاهی	که ی داده خریت
پورویش شولک که تناهی	به های چوونه ژووره وه چهنده؟
کیا کنسشن مه لیگا گروپ هی به چیه سینیهر سیتی زن ئیستودنت	نایا کهم کردنه وه بو... ده کریت دهسته کان مناله کان خانه نشینه کان خویندکاره کان
کیا گایدوبوک میلیگی	نایا کنی بی رینیشاند هرتان ههیه
کیا که ته لوك لسه کتاهو	نایا ده توانم که ته لوگ بکرم
کیا فۆتۆ که هینچ سه کتاهوو	نایا ده توانم وینه بگرم
نیشولهک پیرویس	هه لگرتنی کامیرا قه دهغه یه (وینه گرتن قه دهغه یه)
کون، کیا، کیس وهقت	چ که سیك، کی / چی، چ کاتیك
وه کون سا به هون هی	ئهو ته لاره چییه
... کون هی ... کون تهها	... کییه؟ ... کی بو...
هونه رمه ند	هونه رمه ند

فۆر بۆهۆنۆ زه انۆ ه یندی

وینه کیش	چیتکار
چ کهسیک ئەوهی دروست کردوه	ئوسه کیس نی به نایاهی
ئوه چ کاتیک دروست کراوه	کهب به نایاگیاهی
کی ئەم وینهی کیشاوه	یه پینتینگ کیس نه به نائی هی
ئهو چ کاتیک ژیاوه؟	وه کهب هوا کرته ته
ئیمه ئاره زوومه ندی.... ن	هه مو... به هوت په سه ند هی
عه تیقه	ئه نتیک چیزه
شوینه وارناسی	ئارکی لوجی
ئاره ل ناسی	جیوو و گیان
پزیشکی	داکتر
میژوو	ئیتیهاس
مه زه ب	مه زه ب
هونه ر	هونه ر
مۆد	فیشن
کرێکار	کاریگر
مکانیک یا فیتهر	گاری مه که نیک
پۆسته چی	داکیا، پۆست مین
کتیبه فرۆشی	بووک سیلەر
ماسیگر	مه چه وارا
چیشتلینهر	ره سوئیا
هونه ر مه ند	هونه ر مه ند
جوتیار	کیسان

فێرپوهنێ زه‌مانی هه‌یندی

ئه‌دهیا په‌ك	مامۆستا
وهه...هه‌هی	ئه‌وه...ه
خوب سوره‌ت	جوان
دراونا	نه‌شیاو بۆ بیرکردنه‌وه، خراپ،
به‌هوت ئه‌چه‌ها	مه‌ترسیدار
بورا	ده‌گمه‌ن
خوب سوره‌ت	ناشیرین
عاشقانه	جوان
دراونا	خه‌یالی، عاشقانه
عه‌جیب و غه‌ریب	مه‌ترسیدار، خراپ
	سه‌یر، نا‌ئاسایی
ئوسکا نام کیه‌یه‌ی	ئاوی... چیه‌یه
په‌هول / دره‌خت / چه‌یوان /	گول، دار، ئازهل، پوهه‌ك، بالنده
پوده، په‌رنده	
كه‌هیتی	كینگه، زه‌وی كشتوكالی
په‌هار	چیا
له‌كیری	دارستان، دار
پۆل	پرد
گاو - دێهات	گوند
تیه‌	ته‌پۆلكه
گه‌هر	مال
جیهیل	زه‌ریاچه

فێرپوهنای زمانی هیندی

نهدی	رووبار
رود، سه رهك	شه قام، جاده، ریگه
باغ، به غیچه	باخ، باخچه
فوت پاته	ریگه‌ی په‌رینه‌وه‌ی پیاده
جه هه‌رنا	تاڤگه
ده‌ریا	ده‌ریا
ئارام و ته‌فریح	حه‌وانه و پشودان
ته‌یه‌تر	شانۆ
کانسیرت، شه‌و	کۆنسیرت، شو
که‌تنی دیر چه‌لگا	چه‌نده ده‌خایه‌نیټ
تیکت گه‌هه‌ر که‌ها‌می	شوینی فرۆشتنی بلیت له‌کوئیه‌؟
ته‌یه‌تر می که‌نسا شه‌و می	له‌شانۆکه چی پیشان ده‌دریټ؟
ئاج کیس ته‌رح کی نومایش می	چ جوړه شانۆیه‌که؟
که‌س کی به‌نای هوویی	به‌ره‌می کییه‌؟
کیا ئیک... به‌تاینگه	نایا ده‌توانن یه‌ک... به‌من بناسینن
کومیډی، ناتکه یا فلم	کۆمیدی، نمایش یا فیلمی پیکه‌نیناوی
نه‌ردیشک کون می	ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌ی کییه
کیا... به‌تاینگه	نایا ده‌توانن به‌من... بناسینن
ره‌نگه مه‌نچ	کۆنسیرت
ته‌ماشاکه‌هه‌ر	نۆپیرا
ئاج رات کی تیکت می	نایا بلیت بو‌نه‌مشه‌و هه‌یه

فۆر بوهونی زهانی هیندی

نیک تیکت که تنه کاهی	نرخى بلیت هه کورسى (کهس) چهنده؟
دوو تیکت ریژیرو که روانه هی	من ده مه ویت دوو کورسى بگرم
شوکه روارات کو	بۆ شهوى ههینی
مهنگه ل وارکو	بۆ سیشه ممه
موجهه نیک سیت چاهیهه بالکونی می دی سی که بیچ می	من کورسییه کهم له ده ویت له بالکونی قاتی یه کهم له بالکونی سه ره وه شوینیک له ناوه پراست
کیا درامه پروگرام ملیگا	نایا ده کریت بهرنامه که به من بدن
توایلینت که هاهی	سه رئاو له کوپیه؟
موعافی که ساته ساره تیکت بیک چوکه هی	به داوای لیبور دنه وه هه موو بلیته کان فرؤشراون
ئاپکا تیکت	تکایه بلیت
یه سیت ئاپکی هی	ئه م کورسییه جینگه ی ئیوه یه

فێرپهه‌وه‌نی زما‌نی هه‌یندی

ده‌سته‌واژه‌ بازرگانیه‌کان

بیزنێس تیرمێس

هه‌یندی	کوردی
یه لیجیه میرا کارد	فهرموون نه‌وه کارتی منه
میرا ئونسه نه‌پیه‌هنت مه‌نت هی	قه‌رارم له‌گه‌ل.... هه‌یه
کیا موجهه کوست ئیستیمت دینگه	نایا ده‌توانن به‌راوردیکی نرخه‌کان به‌من بدهن
نه‌مپلیشن ریت کیه‌هی	نرخه‌ی هه‌لا‌وسان چه‌نده
کیا ئاپ موجهه دی سه‌کتی هی سکریتری موکههک نه‌نو واداکی (ئینتیرپریته‌ر)	نایا ده‌توانن.... بخه‌نه به‌رده‌ستی من سکرتیریکی وه‌رگیپریکی شه‌فه‌ری
ترانس له‌یتهر (نه‌نوا واداکی)	وه‌رگیپ
نه‌نو واد (ترانس له‌یشن)	وه‌رگیپان
فوتوکۆپی که‌ها کراسه‌کتا هو شیه‌ه‌ر	له‌کوی ده‌توانم کۆپی بگرم پشک
خه‌ریدنا	کپین
نه‌ماونت	کۆ، کۆی گشتی
پیمنت	دان

فێزبههونی زه‌انی ه‌یندی

چێك	چێك
سه‌مپارك	گرێبه‌ست
دیس كاونت	كه‌م كردنه‌وه (داشكاندن)
ئین ویست منت	سه‌رمایه‌گوزاری
پونجی	سه‌رمایه
ریبیت	داشكاندن
کریدیت	ئیه‌تبار
پرسنته‌یج	ده‌رسه‌د
ئینوایس	فاکتور
سیل (بیچنا)	فروش
نوقسان	زه‌ره‌ر، زیان
فایده	سوود

فۆزبوهونی زمانی هیندی

رسته و دهسته واژه گشتیه کان

عام بول جال

هیندی	کوردی
کههاسه خهريد سهکتاهو	لهکوی دهتوانم..... بکرم
کهها میلگا	لهکوی دهتوانم یهک.... بدۆزمهوه؟
خهريدنه کی نهسلی جهگه کههای	شوینی سهرهکی کرین لهکوییه؟
کیا گههری کی دۆکان یههای	ئایا فرۆشگای گهوره لیڤهیه
وهها کیسه جا سهکتا هوو	چۆن دهتوانم بپۆم بو نهوی؟
سیوا (سیرویس)	خزمهتگوزارییهکان
کیا سهری مورکینگه	ئایا دهکریت هاوکاریم بکهن
می... دوندر هامون	من بهدوای دهگهڕیم.
دیکههر هاهو	سهیر دهکهم.
کیاهی بیچوگه	ئایا.... ههتانه/ دهفرۆشن؟
موجه چاهیه	من چهز له.... دهکهم (دهمهویت)
کیا.... دهکها ینگه	ئایا دهکریت.... پیشان بدن ئهمه/ نهوه
چیزو کا وویڤرن	روونکردنهوهی تایبهتهندی کهلوپهلهکان

فێر بوهونی زمانى هیندی

من دهمهویت که بیټ	مه ی چاهه تا هووکی هو
جوان	سوندر
رۆشن	ئوجله / هه له که رهنگ
تازه	ئادهونیک
شتیکی زۆر گرانم ناویټ	موجه مه منگی چیزه نه می چاهیه
پان / باریک	چورا / په تلا
کورت / بلند	چوتا / له مپا
هیلکه یی	ئه نداکار
لاکیشه یی	نایتاکار
خر، بازنه یی	گوله کار
چوارگۆشه	چوکور
من ئه وه به باشر ده زانم	مه ی ئیسکو نه همیه ت دیتا هو
نایا ده کریت شتیکی دیکه م نیشان بدهن؟	کچه ئور ده کها ینگه
نایا ئیوه شتیکی تان نییه	کیا ئاپکه باس نه می هی
باشتر / هه زانتر	ئه چه ی / سستی
گه وره تر / بچووکر	ئیس سیه به ری / چوهوتی
ئه مه زۆر ه	یه به هوت هی
گه وره / بچوک	به ری / چه هوتی
لێل / رۆشن	گه یه ر رهنگ، هه له که رهنگ کی
نرخ چهنده ...	قیمه ت کیتنی ... هی
نرخه ئه مه چهنده؟	ئیسکی قیمه ت کیتنی هی

فێزبوونی زمانى هیندی

من تیناگهه	مهى نههى سههجهها
تکایه بینوسن	کریپا ئیسکو لهکینه
من نامهویت زیاتر له... پاره	می ئیسى سه زیاده ئور پیسه نههیدی سهکتا
بپێاردان	نهرنی / فهیسهله
من ئەمه دهبهم.	مهى لی جاتاھو
نه، ئەوهم ناویت.	نههى یه نههى چاهیهه
من رهنگ / تهرحی ئەوهم پى جوان نییه.	موجه یه رهنگ پهسهند نههى هه
ئەوہ ئەو شته نییه کهمن دهههویت.	جو موجه چاهیهه وه نههى هه
شتیکى دیکه پێویسته؟	کهچه ئور چاهیهه
نه سپاس، بهسه	نههى شوکریه
داوا کردن	ئاردهر دینا
دهکریت داواى ئەوهم بۆ بکهن؟	کیا مهر لییه ئیسکا ئاردهردى دینگه
چهندهی پێدهچیت؟	کیتنى دهبر لهکیگی
ئەوہ ببه بۆ هوتیلهکه	ئوسه هوتیل بهر دی دینا
تکایه بینیره بۆ ئەم ناویشانه.	کریپا ئوسه ئیس پهته پهر بههیج دینا
ئایا کیشهى گومرگیم بۆ دروست دهبیئت؟	موجه کهستهه پهر پهریشانى تو نههى هوگی

فۆزبوهونی زهانی هیندی

بهاکهی چهنده؟	قیمهت کیتنی هی
نایا دهوانم به.... بیدهن کریدیت کارد چهکی گهشتیاری	کیا می... سه پیمیت کهر سهکتا هوو کریدیت کارد تیریول چیک
نایا پارهی بیانی وهردهگرن	دالهر چهلینگه
پیم واییت ههلهیهک لهحسیبهکهدا روویداوه.	بیئل می کوچه غهلهتی هی
نایا دهکریت رهسیدیکم پی بدهن؟	کیا ئیسکی رهسید موجه دینگه
تکایه دهکریت جانتایهکهم پی بدهن؟	ئیک بیگ موجه دینگه
دهکریت بومی بیچن؟	کیا ئیسه پیک کهردینگه
نایا دهوانم هاوکاریتان بکهم؟	کیا مهی ئاپ کی مهدهد کهر سهکتا هوو
چیتان دهویت	کیا چاهیه
داوای لیبوردن دهکهم، هیچمان نییه.	موعاف کهریه گا کوچه نههی هی
نایا دهوانین داوای نهوه بکهین؟	کیا ئوسکا ئهردهر دی سهکتا هو
نایا خووتان وهریدهگرن یا ئیمه بووتانی بنیرین؟	ئوسه ئاپ خود لی جا ینگه یا بههیچ دو
فرموون نهوه.... روپیه	یه لیجیه روپیه

فێرپوهنای زه‌مانی ه‌یندی

مال سه نارازه‌گی	ناپزای له‌کڕین
کیا ئێسه به‌ده‌ل دینگه	ئایا ده‌کڕیت ئەمه بگۆڕم؟
ئێسه واپه‌س که‌رناهی	ئایا ده‌کڕیت ئەمه بگه‌ڕێنمه‌وه؟
پێسه واپه‌س چاهییه	ده‌مه‌وێت پاره‌که‌م وه‌ریگرمه‌وه
یه لواس کی ره‌سید	فه‌رموو، ئەوه ره‌سیده؟
سوپه‌ر مارکێت می	له‌فه‌رۆشگایه‌کی گه‌وره
.... که‌های	.... له‌کوێیه؟
کیس خانه‌ می	له‌کام قاته؟
کیس ته‌ره‌ف	کام به‌شه؟
.... که‌های	.... له‌کوێیه؟
کیش کاوه‌نته‌ر	سندووq
لیفت	به‌رزکه‌ره‌وه
بیجلی کی سیده‌یان	قارمه‌ی کاره‌بایی
بال کونی	قارمه‌کان
زه‌روره‌ت په‌ر ئینگزێت گیت	ده‌رگای چوونه‌ده‌ره‌وه بۆ کاتی
	پێویست

فیربوونی زهانی هیندی

گهشت و گهزانی دهرهوهک شار

شههری کی باهیر کی سهیر

هیندی	کوردی
ویمان (ههوائی جههان)	فرۆکه
ئیک تیکت مۆمبهئی که لیهه ریزئرو کهرناهی	دهمهویت بلیتیکی فرۆکه بۆ مۆمبای بگرم
ئانی جانی کی	چوون / هاتن
ئهوهل دهرهجه کا	دهرهجه یهک
کیا سهستا والا بیههی هیی	ئایا نرخه ههزانترتان ههیه
کولکاتاکیه لیهه فیلایت هی	ئهه فرۆکه بۆ شاره که لکه تهیه
کیا دایه رکیت فیلایت هی	ئایا راسته وخویه
ویمان کهسی وهقت ئورینگا	کهی فرۆکه که دهروات
بوردهنگ کارد کهب ملیگا	کهی بلیتی سههرکه وتنم پی دهدهن
پههو چینگه	کهی دهگهین
می نهپنی فلایت کرونکا رهه کرنا، کهنسل کرنا	دهمهویت پوشتنه کهم..... ههلبوه شینمهوه، کهنسل بکهم
تیکت کهب تهلهک ویلیهه هیی	بلیته که تاکهی دهخوات
کیا ئیر پورت (ههوائی ئهده) که	ئایا بۆ فرۆکه خانه / پاس یا

فێرپههونی زهانی هیندی

شهمه ندۆفیر ههیه؟	لییه بهس / ترهین ههیی
شهمه ندۆفیر	ریل، ترهین
فاگۆنی بار	بههار بوگی (لگه یج ویگن)
به رهو ویستگه ی شهمه ندۆفیر	ریلوه ئیستیشن کی ئور
ویستگه ی شهمه ندۆفیر له کوئییه؟	ریل ویستیشن گه های
نایا ههیه	کیا هی
پاس	بهس
میترو	میترو
نایا ده توانم تا ئه وی به پی برۆم	کیا وه ها پیدل جا سه کتا هوو
تا کس ی	ته کس ی
من ببهن بو ویستگه ی	موجهه ریل و ئیستیشن
شهمه ندۆفیر	په هونچا دو
شوینی سوار بوونی شهمه ندۆفیر	سوار هوئی کار ئیستهان
چوونه ده ره وه	نی کاس دو ار
چوونه ژوره وه	په رویش دو ار
زانیا ری	سوچنا (ئینفارمیشن)
..... له کوئییه	که هی هی
نوسینگه ی باری نه مانه تی	له گنچ ئافیس که های
شوینی شته ونبووه کان	که هو ی سامان کار ئافیس
	که های
شوینی گرتنی هوتیل	هوتیل ریزه رهویشن ئافیس
پرسگه	ئینفارمه ی شن ئافیس

فێزبوهونی زه‌انی هیندی

ئەخبار ئیستال	شوینی فرۆشتنی رۆژنامه
تیکت کیه‌رکی	شوینی فرۆشتنی بلیت
بیلیت فارم نهمبەر تین	سه‌کۆی ژماره‌ سی
تراول ئیجینسی	نووسینگه‌ی گه‌شتیاری
سه‌ندویچ شاپ	له‌فه فرۆشی
ریستۆرانت	ریستۆرانت
ویتینگ روم	هۆلی چاوه‌پوانی
مه‌نی ئیکس چه‌ینج	شوینی دراو گۆرینه‌وه
که‌ها هه‌ی	..... له‌کۆیه‌؟
سامان کی ئەلماری	شوینی که‌ل و په‌له‌کان
تایلێت	سه‌رئاو، ده‌ستشۆری
کیس سه‌می شیتاب دی چله‌گی	که‌ی شه‌مه‌ندۆفیری... ده‌روات
پیه‌لی، ئاخه‌ری، ئیسکه‌ به‌عد	یه‌که‌م/ دواهه‌مین، دواتر
دیلی (دیله‌ی) ته‌ک کيا کیرایه‌ هی	کری تا شاری ده‌له‌ی چه‌نده
کيا موجه‌ ئور پیسه‌ دینی هونگه	ئایا ده‌بیته‌ شتیکی زیاده‌ بده‌م
کيا ریل به‌ده‌لنی هوگی	ئایا ده‌بیته‌ شه‌مه‌ندۆفیره‌که‌م بگۆرم؟
کيا ریل به‌ده‌لنی کا وه‌قت مه‌لگا	ئایا بو‌گۆرینی شه‌مه‌ندۆفیر کاتی پیویستم هه‌یه‌؟
ریل که‌س وه‌قت دیلی (دیله‌ی) جایگی	چ کاتی که‌ شه‌مه‌ندۆفیر ده‌گاته ده‌له‌ی؟
کيا ریل مومبه‌ئی می رووکیگی	ئایا شه‌مه‌ندۆفیر له‌مۆمبای ده‌وه‌ستیته‌؟

فێرپه‌وه‌نی زه‌مانی ه‌یندی

شه‌تا به‌دی كه‌س پلێت فارم سه‌ جایگی	شه‌مه‌ندۆفێری خێرا له‌كام سه‌كووه‌ ده‌روات؟
شه‌تا به‌دی ئێكس پێرێس كێس پلێت فارم په‌ر رووكێگی	شه‌مه‌ندۆفێری خێرا له‌كام سه‌كوویه‌ ده‌وه‌ستیت
موچه‌ه ریل کی سه‌می سارنی چاهی یه‌	من به‌رنامه‌ی پۆشتنی شه‌مه‌ندۆفێره‌كانم ده‌وێت؟
دوهومر پان وه‌رچه‌ت كه‌كش	جگه‌ره‌ نه‌كێشه‌كان
دوهومر پان كه‌كش	جگه‌ره‌ كێشه‌كان
ئاپوك دیلی (دیله‌ی) می ریل به‌ده‌لنی هوگی لوكل می سوار هونا هوگا	له‌ده‌له‌ی بیگۆرن و سوار شه‌مه‌ندۆفێریکی ناوچه‌یی بن
ئێك ریل ئاگره‌ كه‌ لیه‌... به‌جی هی	شه‌مه‌ندۆفێریك بو‌ شاری ئاگرا له‌كاتر مییری... هه‌یه‌
ئاپکی ریل ئاته‌ نه‌مبه‌ر 8 پلێت فارم سه‌ جایگی	شه‌مه‌ندۆفێری ئیوه‌ له‌سه‌كووی ژماره‌ هه‌شته‌وه‌ ده‌روات
..... منت وه‌له‌مب هی	..... خوله‌ك دوا ده‌كه‌وێت
تیكت	بلیت
كریپا تیكت	تکایه‌ بلیت
کیرپا ئێك تیكت دیلی کی لیه‌	تکایه‌ بلیتیك بو‌ شاری ده‌له‌ی
جان، ئانی	چوون/ هاتن
ئاده‌ی قیمه‌ت والا	نیوه‌ی به‌ها
موچه‌ه ریزیره‌ی شن كه‌رانا هی	ده‌مه‌وێت..... بگرم

فێزبوونی زمانى هیندی

<p>كۆرسىيەك لای پەنجەرە</p> <p>سەرەوێ</p> <p>ناوەراست</p> <p>خوارەوێ</p>	<p>ئێك سیت كەهركى كە پاس</p> <p>ئۆپەر</p> <p>بیچ مە</p> <p>نیچە</p>
<p>نایا ئەمە سەكۆی شەمەندۆفیری</p> <p>دەلهییە</p>	<p>كیا یە پلێت فارم دێلى كە لیبە</p> <p>هیی</p>
<p>نایا ئەمە شەمەندۆفیری شارى</p> <p>دەلهییە</p>	<p>كیا یە ریل دێلى كە لیبە هی</p>
<p>نایا شەمەندۆفیری شارى دەلهی</p> <p>دوا دەكهوێت؟</p>	<p>كیا دێلى كە ریل وەله مەب هی</p>
<p>سەكۆی ژمارە سێ لەكوێیە؟</p> <p>فاگۆنى ژمارەى..... كامەیه،</p> <p>لەكوێیە؟</p>	<p>تین نەمبەر پلێت فارم كەها هی</p> <p>ریل كادباكههاهی</p>
<p>پشووێ كۆتایی هەفتە (شەممە و</p> <p>یەكشەممە)</p>	<p>هەفتە كە ناخەر كى چوھتیا،</p> <p>شەنبوار، رەوی وار</p>
<p>ببۆرن دەتوانم بپۆم؟</p>	<p>مەعاف كەریبە كیا می جاسەكتاھوو</p>
<p>نایا ئەم كۆرسىیە پێشتر گیراوه؟</p> <p>وابزانم ئەو كۆرسىیە جینگەى منە</p>	<p>كیا یە سیت كێسى نیە لى لى هی</p> <p>مى سەمەجھەتا ھو ووھ سیت</p> <p>میری هەى</p>
<p>كێشەیه ئەگەر پەنجەرەكە</p> <p>بكه مەوہ / بیبەستم؟</p>	<p>كێهركى كوھولنە / بەند پەر</p> <p>كویی پەرىشانى تونەھى هی</p>
<p>دەكریت پێش گەیشتن بەمۆمباى</p>	<p>كیا مومبەئى پەھونەچنە سى</p>

فۆر بوهونی زهانی هیندی

بهس ئیستاپ كههاهی	ویستگهی پاس له کوئییه؟
بهس ئیستهند كاهاهی	ترمینال له کوئییه؟
گوئا كهی بهس کیس وهقت جایگی	چ کاتیک... پاس بۆ گوئا دهروات؟
پهلی / ناخهری / بهعد می	یهکه مین / دواهه مین / دواتر
... كا کیرایه کیتناهی	کریکهی تا... چهنده
کیا بهس بهدلهنی هووگی	نایا ده بیئت پاس بگۆرم؟
... تهك کیتنه ئیستاپ هی	تا... چهند ویستگهیه؟
کیا موجهه بتاینگه کی کهب ئوتورنا هی	دهکریت پیم بلین کهی دابهزم؟
موجه دونگهری بهس ئیتاپ پهر ئوتورنا هی	من دهمه ویئت له ویستگهی دونگری دابهزم.
باس ئیستاپ	ویستگهی پاس
مترۆ	میترۆ
نیکت تهه مترۆ ئیستهیشن كاهاهی	نزیکترین ویستگهی میترۆ له کوئییه؟
کیا یه ریل... جایگی	نایا ئەم شههه ندۆ فییره دهروات بۆ...؟
... جانه که لیهه مترۆ کهها بهدلهنی هووگی	بۆ رۆشتن بۆ... له کوئی ده بیئت میترۆ بگۆرم؟
کیا ئیس که بهعد... ئیستاپ هی	نایا ویستگهی دواتر...ه

فێرپوهنای زمازی ه یزندی

کام رینگهی ئاسن دهروات بۆ....	کون سی تیرین.... جایگی
به‌له‌م که‌شتی	ناو/ که‌شتی
ئهم که‌شته ده‌ریاییه چه‌نده ده‌خایه‌نیت؟	یه سه‌فه‌ر کیتنی دیر می ته‌ی هوگا
به‌له‌م	بوت
کابین، ژوور	بوت نیسته‌ند
یه‌ک که‌سی	ئیکل (سنگل)
دوو که‌سی	دوهر (ده‌بل)
به‌نده‌ر	به‌نده‌رگا
پشتینی نه‌جات	لایف بیلت
به‌له‌می فریاکه‌وتن	لایف بوت
که‌شتی	که‌شتی
که‌شتی ده‌ریایی، که‌شت له‌رووباردا	ده‌ریاکی سه‌فه‌ر
ئامرازه‌کانی دیکه‌ی گواسته‌نه‌وه	کانونیس
پاسکیل	سایکل
ماتۆر	موپید
بالا‌فر (کو‌پته‌ر)	هیللی کو‌پته‌ر
به‌خۆراییی سه‌رکه‌وتن	موفت سه‌واری
پیاسه‌کردن	پیدل چه‌لنا
ترومبیل	کار(ئاتوموبایل)
نزیکترین به‌نزینخانه له‌کوئیه؟	نکت ته‌م پترول په‌مپ که‌ها‌هی

فۆزبوهونی زمانى هیندی

کریپا ئیسه بههریدی	تکایه باکهکم بو پر بکه
خالى پیتول	بهنزین بى سورب
دیزهل	گاز
بیتری	باتری
تیل	رۆن
پانى	ئاو
کيا تايهر چيک کرنگه	ئايا دهکریت سهیری ههواى لاستیکهکان بکهیت؟
کریپا ئیستپ نی کوبهی چیک کهره	تکایه سهیری سپیرهکهش بکه
کيا ئاپ پهنچهر نیک کرسهکته هی	ئايا دهتوانی پهنچهری ئەم تايهم بو بگریت
کيا ئیسه بهدهل دینگه تايهر بهلب	ئايا دهکریت..... بو بگۆری لاستیک/ تايه گلۆپ
گاری کی سیرویس کههاهوتی هی	ترۆمبیلهکهم دهتوانم بو کوئ ببهم تا بیشۆن
کيا يهها گاری کا سیرویس ئیستهیشن هی	ئايا لیڤره غهسلی (شوینی سهیاره شوړین) لییه
راستا مهعلوم کرنا	پرسینی ریگه
کیسه جاوو	چۆن دهتوانم برۆم بو....
کيا ئیس تهرهف راسته هی	ئايا ئەمه ریگهی....؟

فۆزبوهونی زمانی هیندی

نایا شه قامیک ههیه قهره بانگی که متر بێت؟	کیا کهم ترافیک والا راستاهی
تا چهنده ریگهیه	... ته که تنه راسته هی
نایا شار ریگهیه	کیا قول روودی هی
به ترومییل / پی چهنده دهخایه نیت؟	گاری / پیدهل که تنی دیر له کیگی
نایا ده توانم تا ناوهندی شار به ترومییل برۆم؟	کیا سیتی سینتتهر ته که گاری سه جاسه کتا هوو
بیوورن	موعاف کیجییه
نایا ده کریت پیم بلین.... له کوئییه؟	کیا په تایهنگه..... که هاهی
چۆن ده توانم بۆ ئەم شوینته/ ناو نیشانه برۆم؟	نیس جهگه / په ته پرکیسه جاسه کتا هوو
نایا ده کریت له سه ره نه خشه پیم بلین له کویم؟	کیا نیس نه قشنه په ره به تایهنگه می که ها هوو
ریگه که به هه له هاتوون ریک برۆ	ئاپ غه له ته راسته په ره ئاگی هی سیده چه له جای
به رامبه ره: رووبه روو / دواوه ته نیشته، سووچ / دوا	سامنه / پیچه به غه له پروس / به عدمی
باکور / باشور / روژ هه لات / روژ ئاوا	ئوتور / ده کشین / پوره ب، په شچه م
ئیوه بۆ یه کهم / دووه م چوار پریان	ئاپ په هه له / دوو سری چووراهی

فۆر بوهونی زهانی هیندی

پهرجای	برۆن
مورنا / تهره ن هونا	پنچ کردنهوه
ریدلایت سهبای مه ره	له ترافیک لایته که وه به ره و لای چه پ بسورین
پههر سیده هاته په ر مورجای	له سه ر پیچی دواتر به ره و لای راست برۆن
یه راسته ئیک تهره فی هی	ئه و شه قامه یه ک سایده
ئاپ کی تهره ف پلت جای	ئیوه ده بیئت بو..... بگه رینه وه
دیئی (دیلهی) شه هر که ساین بور د کی تهره ف توجه که ره	سه رنج به هیماکانی هاتوچی شاری ده لهی بدن
پارکینگ / پارک که رنا	پارک، پارک کردن
گاری که ها پارک که رو -	له کوی ده توانم ترۆمبیله که م پارک بکه م (رابگرم)
کیا نه زدیک می هی پارکینگ مه لتی ئیستوری پارکینگ	نایا له م نزیکانه ی لیه پارکینگ (گاراژ) شوینی پارک کردن گاراژی چه ند قات
کیا یه ها پارک که ردوو	ده کریت لی ره دا رایبگرم
که تنی دیر پارک کرسه کتا هوو	تا که ی ده توانم لی ره دا رایبگرم.؟
کیا که هنتا چارج هووگا	کریی هر ساعه تی ک چه نده؟
کیا پارکینگ نه چارج هی	نایا لی پر سراوی گاراژه که ن؟
گاری خه راب هونه په ر راسته می سه های تاه ی	خرایی / خزمه تگوزاری ریگه

فَرِبوونى زمانى هيندى

میری گاری خراب هوگئی هی	ترۆمبیله کهم خراب بووه.
کیا میری مهدهد کرینگه	دهکریت هاوکاریم بکهن؟
فون کهها سه کهرو	لهکوی دهوانم تهلهفون بکهم؟
کیا ئیک کرین یا میکه نیک بیھیج دینگه	نایا دهکریت سلنگیک/ مکانیکیک بنیرن؟
گاری ئیستارت نه هی هوو ره هی هی	ترۆمبیله کهم ئیش ناکات(سلف ناگیریت)
پیتروم خه تم هوو گیاهی	به نزیتم پی نه ماوه
ئیک تایره پهنچهر هوو گیاهی	تایه یه کی ترۆمبیله کهم پهنچهر بووه.
.... خه راب هی به کاری هیی کاربیرتهر کهرنت سیسته م ناگی کی لایت، هیڈ لایت موتەر، نهنجن ریدیتەر بریک گیرباکس	.... خراپه کیشه هی هیه کابراتور سیسته می کاره با لایته کانی پی شه وه/ لایته گه وره کان مه کینه رادیا تور ستوپه کان گیر
کیا موجهه ئەمانه ت دینگه جیک پانا	نایا دهکریت به ئەمانه ت پیم به دیت؟ جهک ئیسه پانه
سهب سه قه رب کارخانه کههای	نزیکترین میکانیکی له کوئییه؟

فۆر بوهونی زه انی هیندی

چاك كردنه وه	مستهری (ریپه ییرینگ)
نایا ده توانن ترۆمبیله کهم چاك بکه نه وه؟	که هیا مەری گاری ته هیک کردینگه
چه ندهی پیده چیت؟	کیتنا سه می له گی گا
ده کریت پیم بلین نزیکه ی چه ندی تیده چیت؟	که تنه روپییه له گینگه
سلف / ئیستارت	ئیسارت
که لاج گۆرین	که له چ به ده لنه که
بۆری ئیگزۆز	ئیگزۆز پایپ
ته نکى به نزمین	پیترۆل سه فایى
لایت	ئه ندى کیتر
ستۆپ	بریک
رۆنى ستۆپ	بریک نایل
چرای ستۆپ	بریک روویت
هۆرین	هارن
که لاج	که له چ
رۆن	نایل
پشتینی خۆبه ستنه وه	سیفتی بیلت
رووداوی هاتوچۆ- پۆلی	دور گه هتنا پۆلیس
تکایه پۆلیس بانگ بکه ن	کریپا پۆلیس کو خه بهر که ری
رووداویک روویداوه	دورگه هتنا هوگه ئی هی
نزیکه ی دوو مایل دووره له ...	یه ها سه ته قریبه ن 2 میل دووره ی

فێربوونی زمانی هیندی

چهند كەس بریندار بوون	تینە لوگ زەخمی هوی
خیرا پزیشك / سه یاره ی	جەلدی دوكتور / ئامبۆلەنس
فریاكەوتن بانگ بكەن	كوخەبەر كەری
ناو و ناوێشانى ئیوه چییە؟	ئاپاكا نام پەتە كیاهی
هیماكانى هاوچۆ و لیخوڕینی	رود ئەندى كشن بور
جاده	
مهترسى	خهتهره
رێگه ی لاوهكى... شوینی لادان	ساید روود / مور (تەرهن)
چوونهدر	نهكاسی
شوینی پێشكهوتن	ئورتیک کی جهگی، ئوریهك فییری
لاى چهپهوه بپۆن	بائی تهرهف چهلیه
لاى راستهوه بپۆن	دائی تهرهف چهلیه
وهستان قهدهغهیه	پارکینگ منع هی
شوینی پهڕینهوهی پیاده	پیدهل چهلنه کی جینگه
خیرایی کهم بکهنهوه	دههیمی رهفتار سه چیله
گۆرهپان	مهیدان
قوتابخانه	ئوسكول
میترو	میترو
لهكوی دهتوانم تهكەسى بگرم؟	میە تاكسی كاھاسی لیە سهكته هوو
لهكوی دهتوانم ترومییل کری بکهم؟	میە کیرایه پەر کهها سهلوو
نایا ئەم پاسه بۆ شارە؟	کیا شههر کیه لییه بهس
	سهرویس هیی

فۆربوهونی زماڤنی هیندی

کهها هیی	.....لهکوییه؟
پهس ئیستاپ	ویستگهی پاس
سووچنا	پرسگه
تیکت گههر	شوینی بیئاقه فرۆشتن
پهریهتهن سووچنا ئافیس	دهفتهری گهشتیاری / دهفتهری زانیاری

به شیک له خزمهتگوزارییه پتووستهکان

کوچه زهروری جینگه

هیندی	کوردی
کیتاب خانه	کتیبخانه
کههوی هوی سامان کا دهفتهر	نووسینگهی کهلوپهلی ونبوو
فوتۆ ئیستودیۆ	وینهگری
گههری کی دۆکان	سهعات سازی
هیئر دیرهیتەر	سهرتاشخانه
دهرزی کی دۆکان / تیگر	بهرگدووری، خهیاتی
ئارت گهلهری	پیشانگای بهرهمه هونهرییهکان
دهر تیلر	بهرگدووری ژئانه
پولیس چوکی	بنکهی پولیس
دا گههر / پۆست ئافیس	پۆست

فۆربوهونی زمانی هیندی

تراول ئەجینس	نووسینگەى گەشتیاری
بیوتی پارلەر	سالۆنى جوانکاری
دیرائی کلینەر	وشك کردنهوه
پیتۆل پەمپ	به‌نزینخانه
مونی ئیکسچەینج	دراوگۆرینهوه
بینک	بانك

هێما و تابلۆکان

سوچناپت (نەوتس بۆرد)

هیندی	کوردی
کیش کاونتەر	سندوق
چیتاونی	داخراو
تەهندا	سەرد
خەتەرە	مەترسی
مەوت کا خەتەرە	مەترسی مەرگ
مورنا مەنع هی	پینچ کردنهوه قەدەغەیه
ئیک تەرە (وەن وە)	شەقامی یەك ساید
پیرویش دەوار نا روکە	دەرگای هاتنه ژوور دامەخەن
هاتە نا لەگای	دەست مەبن
نیچە	خوارەوه

فۆزبوهونی زهانی هیندی

ئیمیرجنسی ئیگزیت گیت	دهرگای چوونه دهروه بو کاتی پنیوست
ئینترینس	ریگهی هاتنه ژور
نه کاسی دهوار	ریگهی چوونه دهه
کیرای پهه دینه که لیه	بو کری
بیچنیه که لیه	بو فروش
مه نه هی	قه ده غه یه
پیرویش نازاد	هاتن ریگه پیدراوه
پوروش (جینتس)	به ریزان
گهرم (هات)	گهرم، دهستی یهک
سوچنا (ئینفارمه یشن)	زانباری
مه هیلالی (له دیدن)	خوشکان
پیرویش نیشیده	هاتنه ژوروهه قه ده غه یه
که چرا پیهینکنا مه نه هی	پشتنی خول قه ده غه یه
دوهومه ر پان مه نه هی	جگه ره کیشان قه ده غه یه
کوهلی	کراوه
خهراپ هی	خهراپه، کار ناکات
کیریپا گه هنتی بیجای	تکایه زهنگ لی بدن
کیریپا ئینتیزار که ری	تکایه چاوه پروان بن
به جی خسوسی	تایبه تی
خسوسی راسته	جاده ی تایبه ت

فۆزبوهونی زمانی هیندی

کێهینچه	رایکیشن
دههکه دی	پالی پتوه بنین
ریژێرو هی	گیراوه
خه تمهوه گیاهی	ته واره بووه
کیرا په ر دینا هی	به کریی ده دهین
فوپه ر	سه ره وه
ئیمیرجینسی	بارودوخی له ناکاوه
ئیمبیسسی (دوتاواس)	بالتویزخانه
ئاگ له گ گه ئی	ئاگرکه و تنه وه
گیس	گاز
چه ل ناوه	برۆن، به جیی بیئن
خه ته ره	مه ترسی
چه لدی مه ده د مه نگاوه	خیرا هاوکاری بیئن
ئیسناپ	بوه ستن
چور کو په کروه	ئه و دزه بگرن
می کوه وه گیاهو	من ونبووم
می بیمار هو	من نه خووشم
موچه ه ئیکیل چوه ر دو	به ته نیا جیم بیئن
پولیس	پولیس
پولیس کو خه به ر که ره	پولیس بانگ بکه ن
داکته ر کو خه به ر که ره	پزیشک بانگ بکه ن

فێرپوهنای زه‌مانی ه‌یندی

خیراکه‌ن، بجولین	جه‌لدی که‌رو
خیرا	فه‌وره‌ن
ناگاداری	هوشیار
سه‌یاره‌ی فریاکه‌وتن	ئیمبوله‌نس

کرێی ترومبیل کیرایه‌ په‌رکار

ه‌یندی	کوردی
موجه کیرایه‌ په‌ر کار لینی هیی	من ده‌مه‌وێت ترومبیل به‌کرێ بگرم
ئاتوماتیک	ئۆتۆماتیک
ئیک دین / هه‌فته‌ کیه‌ لیبه‌	بۆ یه‌ک روژ / یه‌ک هه‌فته‌
ئیک هه‌فته‌ / دین کا کیرایه‌ ه‌وگا	کرێکه‌ی بۆ ماوه‌ی یه‌ک هه‌فته‌ / یه‌ک روژ چه‌نده‌یه‌؟
بیمه‌ والی چاهی یه‌	من به‌بیمه‌ی ته‌واو ده‌مه‌وێت
هه‌ر کیلۆمه‌تر کا کیرایه‌ ه‌وگا	کرێی هه‌ر مایلیک چه‌نده‌یه‌؟
بییه‌ می‌را لایسنس	بفه‌رموون / ئەمه‌ مۆله‌تی شو‌فیری من
می‌ه‌ کار واپس دینا چاهتا ه‌وو	من ده‌مه‌وێت ترومبیله‌که‌م له‌.... بگه‌ڕێنمه‌وه‌

فَیْزِبوونَی زَمَانِی هَیَنْدِی

تهكسی	تاكسی
لهكوی ده توانم تهكسی بگرم	تاكسی كهها میلگی
تكایه تهكسییه كم بۆ بگرن	میره لییه نیک تاكسی لادیه
كریكهی تا.... چهنده؟	وهاتهك كا کیا ریت هی
تا.... چهنده ریگهیه؟	وهاتهك کیتنا راسته هیی
بمبهن بۆ....	موجه وهها لیجای
نهم ناونیشانه	نیسه پهته پهر
ناوهندی شار	سیتی سهنتهر
به ندهر	به ندهرگا
ئوتیل	هوتیل
فرۆكه خانه	ئیرپورت، ههوائی نه ده
ویستگه	نیسته یشن
خهسته خانه	هاسپیتال
من په له مه	میه جهلدی میه هوو
له سه ر پیچی دواتر به رهو..... برۆن	نیس مور كه به عد.... مورناهیی
چه پ/ راست	بای/ دای
ریك برۆن	سیده چه له و
تكایه لیزه دا راوهستن	یه هیی پهر رووك دوو
دهكریت كه میك هیواشتر لیبخوپن	مومكین هی دیهیره چه له و
دهكریت له گواستنه وهی كهل و	کیا سامان ئوتهها نیه میه میزی
په له كانم هاوکاریم بكن	مه دد كه ریكنه
دهكریت چاوه پروانم بن؟	تورا ئینتیزار كه روگیه

فۆر بوهونی زهانی هیندی

دهس مینت بهعد واپهس چهله نیگه	10 خولهکی دیکه دهگه پیمهوه
گاری چووتی / دهرمیان / بهری	ترۆمبیلی بچووک / ناوهند، گهوره

کورتکرارهکان

هیندی	کوردی
ئینته میردیهه	پیش نیوه پۆ
ئیر ئیندیا	فرۆکه وانی هیند
بی فۆر کیریست	پیش زاین
کیر ناو	بههوی
که مپنی	شهریکه
دیپارتمینت	بهشی، بهشی دامه زراوه
فۆر ئیگزهمپل	بۆ نمونه
ئیکسکلودینگ، ئیکسکلوز	بی، جگه له، تایبهتی
فارنهایت	فارنهایت
فیت، فوت	پی
هیز، هرکا موقابل	بهریز، خاتوون
ئیح پی - هاوس پاوهر	ئهسپی بوخار (ههلم)
ئای ئای - ئایدی ئیست	یانای، واتا
ئیندیهن ریلو	ریگهی ئاسنی هیند

فێر بههونی زمانێ هیندی

ئیندیهن روپی	روپییهی هیندی
مبهر ئاف په رلیامینت	نوینتری په رله مان
مایلز په ر ئاوه ر	مایل له سه عات
میسته ر، میسن	به رز/ خاتون
میس	کچ، خاتون
پوست می رده یین	دوای نیوه پۆ
پۆست ئافیس بوکس	سندوقی پۆست
رود، سه ره ک	شه قام
سو سایی	کو مه لگا
سینت/ ئیستریت (سه ره ک)	پیرو ز/ شه قام
ئه نو دو مینی	دوای زایی

فێرپوهنای زه انی ه یندی

نرخ قیمةت

چارجیز

هیندی	کوردی
کال کاپیمینت کهرنا چاهتاھو	دەمەوێت پارە ی تەلەفۆنەکەم بەدەم
ئاپکی کال هی	ئێو تەلەفۆنتان ھەبە.
رەسیورە پەکرە	تکایە تەلەفۆنەکە ھەلبەگرن
کیس نەمبەر کو مەلایا هی	چ ژمارە یەکتان گرتوو؟
تەھورە وەیت کەرە	تکایە چەند چرکە چاوەروان بن
لاین بیزی هی	مەشغولە
جەواب نەھی دە ی رەھا هی	وہ لām ناداتەوہ
وہ ئیس وەقت نەھی هی	ئەو لەئیس تادا نییە، لەدەرەوہ یە،
غەلەت نەمبەر میلا دیا هی	ژمارە کەتان بەھەلە گرتووہ
یە نەمبەر سەحیح نەھی هی	ئەم ژمارە یە چیتەر داخراوہ
کیا چارجیز ھوی	خەرچی قسە کردنی تەلەفۆنی دەبیتە چەند؟

فۆربوونی زمانی هیندی

که رهسته پێویسته کانی ژبان له ئوردو و گل کیمپینگ کا سامان

هیندی	کوردی
موچه کیرایه بهر چاهی	دهمه ویت... کری بکه م
ههتوره	چهکوش
کهچه موم بهتی	چه ند دانه مۆم
بهر ف که لیه تههر ماکول	کیسهی سههۆل
تارچ	چرا
ئیر میترهس	دۆشهکی ههوا
ههوا که لیه په مپ	په مپی ههوا
تی شو په پیه	دهستمال کاغزی سهر سفره
پلاستیک کی ته هیلی	کیسهی پلاستیکی
بیک پیک بیک	کۆله پشتهی
سیلی پینگ بیگ	کیسهی خهو
تهنت	خیوهت
رهسی	تهناف
دوری	پهت، بهن
واتهر کوله	تهرمۆزی ئاو
واشهنگ پاودهر	تایت

فێرپههونى زهـانى هـىندى

چه هه تا چاقو	چه قۆى گىرفان
چه مچه	كه و چك
چاقو	چه قۆ
چه هه ته چه مچه	كه و چكى بچوك
كانتیه	چه تال
به راکه پ	په رداخى ده سكدار
پلیت	ده و رى
كه پ	پیا له
ته شه رى	ژىر پیا له

فێرپوهنای زمانی هیندی

سه ختییه کان (دژواری) و گرفتارییه کان په ریشانیا

هیندی	کوردی
یه کام نهه ی که رهها هیه بهلب، (لهتو) بیجلی رادیو وارمینگ سیستهه، هیتهر	ئهم..... ئیش ناکات چرا، کارهبا رادیو سیستهه می گهرمی
نهل تهپهک رهها هیه	بهلوووعه ی ناوهکه دلۆپه دهکات
کهپیرکی / دهروازه نهه ی کوههل ره هیه	پهنجهره / دهرگا ناکریتتهوه
میرا که مرئه تیار نهه ی هیه	ژووهرکه ی من ناماده نهکراوه.
.... توتا هوا هی، خهراب هیه بهلب، (لهتوو) بیجلی کابتهن بیجلی کابورد	..... شکاوه، خراپه گلوپ، چرا سوچی کارهبا تهقسیم کارهبا
کیا ئوسه تههیک کردینگه	نایا دهکریت بینیرن چاکی بکهنهوه
می چاهتا هوو کی یه کهپهره ساف هوو جای	دهمهویت ئهم جلانهه.... پاک بکریتتهوه

فێزبوهونی زمانى هیندی

پریس دههول جای	ئوتو بکریت بشۆردریت
کیس وهقت تهیار هوو جاینگه	کهی ناماده دهبن
وههو موجهه.... جاهییه جهلدی ناج ناج رات کهل جهمعه سه پههیله	من ئهوانم دهویت بهخیریایی ئهپرو ئهمشهو بهیانی پیش هینی
یهمیرا نههی هیی	ئهمه هی من نییه
نیس می سوراخ هیی	کونه، کونیکى تیايه

فۆربوهنی زمانی هیندی

چۆونه ژۆرههه

ئاگهن

هیندی	کوردی
ییه لی جیهه میرا پاسپورت پاس پورت ئای کارد درایوینگ لای سینس	فهرموون ئەمه..... هی مه گوزهرنامه، پاسپۆرت پیناسه، ناسنامه مۆله تی شوڤیری
ییه میری گاری که کاغزات هیی	فهرموون ئەمه به لگه کانی ترۆمبیله که مه
میّه روکنا چاهتا هوو کیتنی دین ئیک سه پتاه ئیک مه هی نا	من ده مه ویت..... بمیتمه وه چهند روژیک ههفته یه ک مانگیك
مه ی ویا پار کی لی یه ئایا هوو می کی وهل یه ها سه گوزهرنا چاهتا هوو	بو کاروباری بازرگانی هاتومه ئیره ئیره گوزهر ده کهم، بیره دا درۆم
مه ی چه هتیا به تانیها ئایا هوو	من بو پشوو هاتومه ته ئیره
زه بان سیکه هنی یه ها ئایا هوو	بو خوولی زمان هاتومه ئیره

فۆربوهونی زهانی هیندی

پیتته زیاده کان سه مبنده سووچک

هیندی	کوردی
پیچه	دواوه
ئیسکی عهلاوه	جگه، بیجگه له
ئه ندهر، پاس میه، ساتمه	له، لای
بیچ سیئه، مه ده هییه سیئه	له ناو، له ناوه پراست
له مباب میه سه می میه	له ماوهی
ئه ندهر، میه	له ناو، له ناوی
به عد میه	دوای
کیه کوکی تهرهف	به رهو
پاس میه	نزیک، له ته نیشته
نیچه	ژیر
ئوپهر	له سهه
ئوپهر	سه رهوه
سیئه	له
کی موقابیله	له به رانبهر، له به ردهم
تهک	تا
بیچ میه	نیوان، له نیوان

فۆزبوهونی زمانێ هیندی

له	سپه
بو	كهلییه
پیش له	پههلی یهسه
له بهرانههر	ئامنیه سامنیه
به بی، جگه	بیغهیر

بووکه له

که هوله

هیندی	کوردی
موجهه که هوله چاهیه ئینگ له رکه که لیه ئیک پانچ سال کی له رکی کی لیه	من بووکه له که یم بو... دهویت بو کورپکی منال بو کچیکی پینچ سالان
گوریا	بووکه له
گوریا کی که په ره	جلوبه رگی بووکه له
که له رینگ بووک	کتیب بو رهنگ کردن
که هیلنه کی کار	سه یاره ی یاری کردن
ئیک پلاستیک کی گیند	تۆپیکی پلاستیکی

فۆنژیهوونی زمانێ هیندی

بار كه له پهل بار بهر

هیندی	گۆردی
سامان كهی ترالی كه ها هی سوال	عه ره بانه دهستییه کانی هه لگرتنی بار له کوئییه؟
نه ی جیی سامان کیی نه لماری که ها هی	دۆ لابه کانی تایبته به که له پهل له کوئییه؟
لگیج ئافیس که ها هی	نووسینگهی باری ئه مانه تی له کوئییه؟
میری لییه لی نه وو یه سامان / نه تی چیی / به یگ	تکا ده کهم بو بیئن ئه م کهل و په له / جانتا کهم / نه و جزدانه
ئیس سامان کو به س / تاکسی په ر په هو چادرو	تکایه ئه م کهل و په له تا پاسه که, تاکسی هه لگرن
ئیس که کی تی نه روپییه هونگه	خه رجییه که ی چه نه ده؟ ده بی ت چه ند به ده م؟
ئیس میه سیه کوچه سامان نه هی هی	پارچه یه کی کهل و په له که دیار نییه
قوولی	بار بهر

فۆر بهونی زمانی هیندی

چەند وشەیهکی به کەلکی دیکه

کوچه ئۆپیوگی شه به د

هیندی	کوردی
نه بهی تهک	تا نیستا
به عد مینه	دواتر، دواى نهوه
مه گهر	به لام
شایه د	له وانیه
کویی بهی	هیچ کهس
کوچ نهی	هیچ، هیچی
نه بهی	هیشتا
که بییه نهی	هه رگیز
نه بهی	نیستا
نیس ته رحه، بهی	ههروه ها
کیوهل	ته نیا
جهلدی هیی، جهلدی	زوو، به زوویی
هه میشه	هه میشه
به هوت	زۆر

فۆزبوهونی زمانێ هیندی

نۆردوولێدان یا خێهوت ههڵدان

تینت، خهیمه (کهمپ) لگانا

هیندی	کوردی
یهها قه‌ریب میی کهمپ ئیرییه هیی	ئایا له‌نزیک نهم شوینیه شوینی خێهوت هه‌ڵدان هه‌یه
کیا یه‌ها کهمپ لگا سه‌کتا هووو	ئایا لی‌رده‌دا ده‌توانین ئوردوو لی بده‌ین
تینت لگانا مه‌نع هیی	خێهوت لی‌دان یاساغه
کی‌رایه.... کی‌تنا هیی روزانه (پی‌ریتی دین) هه‌ر ئاده‌می کا هه‌ر گاری کا هه‌ر تینت کا	کرئی.... چه‌نده رۆژانه هه‌ر که‌س بۆ هه‌ر ترۆمبیلێک بۆ هه‌ر خێهوتێک
کیا..... مه‌وجود هیی پینه کا پانی بی‌جلی کی‌هیل کا مه‌یدان سیویمینگ پول (ترن تال)	ئایا..... لی‌یه ئاری خوارده‌نوه کاره‌با شوینی یاری‌کردن ئیه‌سته‌خر، ئیه‌سته‌خر مه‌له

فۆزبوهونی زمانی هیندی

کهل و پهلی ونبوه- دزراو

کههوی هوی سامان- چوری گیا سامان

هیندی	کوردی
کههوی هوی سامان کا ئافیس	شوینی کهلوه له ونبوهکان له کوئییه؟
میڤا کههوی گیاهی میڤی پیسه میڤا بیگ میڤا پاسپۆرت میڤی چایبا	من م ون کردوه پاره کهم جاننا کهم پاسپۆرت کهم کلیله کانم
ئیک چوری کی ریپۆرت دهج کهروانا چاهتا هو	دهمه ویت پۆلیس له رووداویکی دزی ناگادار بکه مهوه.
چوری هو گیاهی	دزی رویداوه

فۆزبوهونی زهانی هیندی

بهشی سهراچاوهکان

سه مبنده که کش

هیندی	گوردی
ئاپ که ها که هی	خه لکی کوین؟
می ... کاهو	من خه لکی ... م
جهرمه نی	ئه لمان
ئاستریا	نه مسا
ئیسپین	ئیسپانیا
ئاستریلیا	ئوسترالیا
ئیسکا تله ند	سکو تله ند
سائوته نه فیریقا	ئه فریقای باشور
ئینگله ند	ئینگلستان
سه نیوکت راجیه نه میزیکا	ویلایه ته به گرتووهکانی ئەمریکا
ئیتیلی	ئیتالیا
ئیران	ئیران
ئایرله ند	ئیرله ند
ئایسله ن	ئایسله ند
گیریت بیترین	به ریتانیای گه وره
به لجم	به لچیک

ف ۆرپوهنې زما نې ه یندې

پورتگال	پورتوگال
تورکی	تورکیا
چین	چین
دینمارک	دانیمارک
نیوزیلند	زیلاندى نهو
جاپان	یابان
سویدن	سوید
سیویټزرلند	سویس
فیرانس	فهرنسا
فینلند	فنلاند
که نه دا	که نه دا
لوگزامبورگ	لوگزامبورگ
میسر	میسر
ناروه	نه رویج
هالیند	هولندا
به هارته، هیندستان	هیند
یونان	یونان
یوروپ	قاره ی نه وروپا
ئیشیا	قاره ی ناسیا
ئافیریکا	قاره ی ئافریقا

فێرپوهنی زمانی هیندی

پێست

- 9 _____ ژماره‌کان
- 13 _____ ژماره تهرتیبیه‌کان
- 15 _____ ئەو دهسته‌واژه گرنگانه‌ی کهزۆر به‌کارده‌برین
- 16 _____ سلاو و نه‌حوال پرسی رۆژانه
- 17 _____ مانگه‌کان
- 18 _____ وهرزماکان
- 19 _____ هه‌وا، کهش و هه‌وا
- 20 _____ بپرو نهندازه
- 21 _____ نه‌ندامه‌کانی چه‌سته
- 23 _____ ره‌نگه‌کان و جلویه‌رگ
- 29 _____ پرسیارماکان
- 35 _____ خواردن له‌ده‌رموه‌ی مال
- 40 _____ خواردنه‌منییه‌کان
- 44 _____ میوه‌کان
- 48 _____ ره‌خنه و گازنده‌کان (له‌ریستۆرانت)
- 50 _____ خواردنی سه‌رپێی (له‌فه) و خواردنی سه‌یران
- 52 _____ پزیشک
- 54 _____ ده‌رمانخانه
- 56 _____ رووداو- بریندار بوون
- 63 _____ سه‌عات
- 65 _____ بشوه‌کان (بشوی گشتی)
- 66 _____ رۆژماکان و به‌روار
- 68 _____ ته‌مه‌ن و ساڵ

فێرپوهنی زمانى هیندی

- 69 _____ بانك و دراو
- 71 _____ لهپۆسته خانه
- 74 _____ تهلهفۆن- پۆست
- 75 _____ گومرگ
- 76 _____ گرتنى ئوتیل
- 77 _____ پرسگه ی هوتیل
- 80 _____ پێداویستیه گشتیه کان
- 82 _____ حسیب کردن و بهجیهێشتن
- 83 _____ نارایشگا- ساژونی جوانکاری
- 84 _____ کههرسته ی تهندروستی و نارایشی
- 87 _____ بانگیشته کان
- 90 _____ رینوما ی کردن
- 92 _____ دژه کان
- 93 _____ وشه گرنه کان
- 95 _____ چاویلکه ساز
- 96 _____ جلو بهرگ
- 97 _____ جگهره فرۆشی
- 99 _____ جواهره فرۆشی و سمعات سازی
- 101 _____ نامیره کاره باییه کان
- 103 _____ کتیبفرۆشی / پهراوگه
- 105 _____ ومهرز شه کان
- 108 _____ ناساندان و ناشنایی
- 111 _____ سهیر کردنی شوینه سهرنج راکیشه کان
- 118 _____ دهسته واژه بازرگانیه کان
- 120 _____ رسته و دهسته واژه گشتیه کان
- 125 _____ گهشت و گهراپی دهروهی شار

فێزبوهونی زمانى هیندی

- 139 _____ بهشێك له خزمه تگوزارییه پێویسته كان
- 140 _____ هێما و تابلۆكان
- 143 _____ كرى ترۆمبیل
- 145 _____ كورتكراوه كان
- 147 _____ نرخ، قیمة
- 148 _____ كه رسته پێویسته كانى ژيان له ئوردوو گل
- 150 _____ سه ختییه كان (دزوارى) و گرفتارییه كان
- 152 _____ چوونه زووره وه
- 153 _____ پیته زیاده كان
- 154 _____ بووكه له
- 155 _____ بار، كه لویه له، بار بهر
- 156 _____ چه ند وشه به كى به كه لكى دیکه
- 157 _____ ئوردوو لێدان یا خێومت هه لدان
- 158 _____ كه له و به لى ونبوو- دزراو
- 159 _____ به شى سه رچاوه كان